Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2025/0335(COD)

14.4.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 2486 - 2850

Návrh zprávy
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Bezpečnost, odolnost a udržitelnost kosmických činností v Unii

Návrh nařízení
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Pozměňovací návrh 2486
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c a) omezení doby, po kterou může být nosná raketa umístěná na nízkou oběžnou dráhu Země, na 25 let.

Or. en

Pozměňovací návrh 2487
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 1 a (nový)
Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Zmírňující opatření jsou přiměřená typu a hmotnosti nosné rakety; Komise bere v úvahu pokyny Výboru pro koordinaci činnosti agentur v oblasti vesmírného odpadu (IADC), normy iniciativy Evropská spolupráce pro účely normalizace týkající se oblasti vesmíru (ECSS) a vnitrostátní plány. U opakovaně použitelných nosných raket nebo mikroraket lze opatření přizpůsobit podle hmotnostní třídy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2488
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru předloží tyto plány na snižování množství kosmické tříště:	2. Provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru předloží tyto plány na snižování množství kosmické tříště:

Or. en

Pozměňovací návrh 2489
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru předloží tyto plány na snižování množství kosmické tříště:	2. Provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru předloží tyto plány na snižování množství kosmické tříště:

Or. en

Pozměňovací návrh 2490
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***plán kontroly množství*** tříště v souladu s technickými a provozními požadavky stanovenými v bodě 3.1 přílohy II;	a) ***oddíl týkající se*** tříště v souladu s technickými a provozními požadavky stanovenými v bodě 3.1 přílohy II;

Or. en

Pozměňovací návrh 2491

Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***plán odstranění po skončení*** životnosti v souladu s bodem 3.2 přílohy II.	b) ***stanovení životnosti, jak je uvedena výrobcem, a plán likvidace na konci*** životnosti v souladu s bodem 3.2 přílohy II.

Or. ro

Odůvodnění

Rozvoj kosmického odvětví a vypouštění rostoucího počtu družic rovněž vyžadují ustanovení týkající se jejich životnosti.

Pozměňovací návrh 2492
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***plán*** odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 3.2 přílohy II.	b) ***oddíl týkající se*** odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 3.2 přílohy II.

Or. en

Pozměňovací návrh 2493
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) plán zpětného získání tříště pro plánované uvolňování tříště na Zemi a tříště uvolněné během fáze vypouštění a následného návratu do atmosféry.

Pozměňovací návrh 2494
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	***vypouští se***
a) stanoví dobu, po kterou musí být nosná raketa umístěná na nízkou oběžnou dráhu Země odstraněna v souladu s bodem 1.1.1 písm. e) přílohy II, včetně zvláštních opatření pro pyrotechnický systém a tuhé nebo hybridní pohonné hmoty;	
b) stanoví bezpečnou oblast a dobu pro odstranění nosných raket umístěných na střední oběžné dráze Země v souladu s bodem 1.1.1 písm. d) přílohy II, včetně zvláštních opatření pro pyrotechnický systém a tuhé nebo hybridní pohonné hmoty;	
c) stanoví prahovou hodnotu pravděpodobnosti rizika náhodného roztříštění na oběžné dráze z vnitřních příčin v souladu s bodem 1.2.1 přílohy II;	
d) stanoví dobu trvání a prahovou hodnotu rizika roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 přílohy II;	
e) vypracuje podmínky pro návrh nosné rakety pro zánik při atmosférickém návratu a neřízeném návratu podle bodu 2.2 písm. b) bodu ii) přílohy II a	
f) vypracuje metodu výpočtu pravděpodobnosti úspěšného odstranění a procentní hranici uvedenou v bodě 2.5 přílohy II.	

Or. en

Odůvodnění

Prováděcí akty jsou nahrazeny akty v přenesené pravomoci pro přílohu II (požadavky na snižování množství tříště), které jsou v souladu s přístupem pro přílohu I (PN 215) a zachovávají parlamentní dohled nad základními bezpečnostními parametry.

Pozměňovací návrh 2495
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) stanoví ***dobu, po kterou musí být nosná raketa umístěná na nízkou oběžnou dráhu Země odstraněna*** v souladu s bodem 1.1.1 písm. e) přílohy II***, včetně zvláštních*** opatření pro pyrotechnický systém a tuhé nebo hybridní pohonné hmoty;	a) stanoví v souladu s bodem 1.1.1 písm. e) přílohy II ***zvláštní*** opatření pro pyrotechnický systém a tuhé nebo hybridní pohonné hmoty;

Or. en

Pozměňovací návrh 2496
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) stanoví prahovou hodnotu pravděpodobnosti rizika náhodného roztříštění na oběžné dráze z vnitřních příčin ***v souladu s bodem 1.2.1 přílohy II***;	c) stanoví prahovou hodnotu pravděpodobnosti rizika náhodného roztříštění na oběžné dráze z vnitřních příčin;

Or. en

Pozměňovací návrh 2497

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) stanoví ***dobu trvání a*** prahovou hodnotu rizika roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 přílohy II;	d) stanoví prahovou hodnotu rizika roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 přílohy II;

Or. en

Pozměňovací návrh 2498
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. e
Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) vypracuje podmínky pro návrh nosné rakety pro zánik při atmosférickém návratu a neřízeném návratu podle bodu 2.2 písm. b) bodu ii) přílohy II a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2499
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) vypracuje podmínky pro návrh nosné rakety pro zánik při atmosférickém	***vypouští se***

návratu a neřízeném návratu podle bodu 2.2 písm. b) bodu ii) přílohy II a

Or. en

Pozměňovací návrh 2500
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) vypracuje podmínky pro návrh nosné rakety pro zánik při atmosférickém návratu a neřízeném návratu podle bodu 2.2 písm. b) bodu ii) přílohy II ***a***	e) vypracuje podmínky pro návrh nosné rakety pro zánik při atmosférickém návratu a neřízeném návratu podle bodu 2.2 písm. b) bodu ii) přílohy II***; tyto podmínky usilují o vyvážení rizik mezi škodami na zemi a výsledným znečištěním atmosféry;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2501
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 ***s cílem zajistit odpovídající konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zohlednit stávající mezinárodní pokyny, osvědčené postupy a normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2502
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 61 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny přílohy II s cílem aktualizovat technické požadavky vztahující se na snižování množství kosmické tříště pro nosné rakety, včetně požadavků týkajících se limitů pro vznik kosmické tříště, dob pro odstraňování kosmické tříště na nízké oběžné dráze a na střední oběžné dráze a bezpečných regionů, prahových hodnot rizika roztříštěnosti a metod výpočtu, prahových hodnot pravděpodobnosti odstranění po konci životnosti, podmínek konstrukce pro zánik a požadavků na pasivaci, s přihlédnutím k technickému pokroku a mezinárodně uznávaným normám a pokynům.
	Tyto akty v přenesené pravomoci mohou zejména stanovit technická kritéria, která musí systémy využití a opětovného použití splňovat, aby se na ně mohla vztahovat výjimka stanovená v odst. 1 druhém pododstavci, včetně požadavků týkajících se posouzení bezpečnosti návratu do atmosféry, spolehlivosti systému obnovy a prokázání rovnocenné ochrany.

Or. en

Odůvodnění

Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny přílohy II v souladu s přístupem k příloze I. Komise může s výhradou parlamentní kontroly aktualizovat technické požadavky na snižování množství tříště v závislosti na vývoji vědecké a technologické základny.

Pozměňovací návrh 2503
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení

Článek 61 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61a
	Pojištění a finanční záruka pro vypouštění
	1. Každý provozovatel kosmického zařízení provádějící vypouštění do vesmíru a v rozsahu své potenciální odpovědnosti podle platných právních předpisů každý provozovatel kosmodromu musí být pojištěn nebo musí využívat jinou schválenou finanční záruku pokrývající rizika spojená se škodami způsobenými třetí stranou během fáze vypouštění do vesmíru.
	2. Pojištění nebo finanční záruku uvedené v odstavci 1 využívají v rozsahu odpovědnosti, která jim může vzniknout v souvislosti se škodami způsobenými kosmickým objektem, tyto strany:
	a) členský stát, v němž se nachází kosmodrom, a jeho veřejné subjekty;
	b) mezinárodní organizace účastnící se kosmické operace;
	c) provozovatel kosmického zařízení a osoby, které se podílely na výrobě kosmického objektu nebo na kosmické operaci;
	d) třetí strany kosmické operace ve smyslu článku 5.
	3. Úroveň pojištění nebo finanční záruky musí být úměrná rizikům spojeným s vypouštěním do vesmíru a musí být stanovena v povolení uděleném podle tohoto nařízení s přihlédnutím k povaze a rozsahu vypouštění do vesmíru a vlastnostem kosmodromu.
	4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 133 za účelem stanovení minimálních požadavků týkajících se pojištění nebo finanční záruky uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

Or. en

Odůvodnění

Povinné pojištění provozovatelů nosných raket a provozovatelů kosmodromů – nastavené na míru rizika a zahrnující strop, aby se zabránilo nepřiměřené zátěži pro malé provozovatele – nahrazuje rozdílné vnitrostátní požadavky na finanční záruky. Jeden rámec pro pojištění na úrovni EU: konsistentní ochrana třetích stran, rovné zacházení provozovatelů v případě všech kosmodromů v EU a odstranění příčiny konkurenčního narušení mezi jurisdikcemi členských států.

Pozměňovací návrh 2504
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 61 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61a
	Znečištění půdy a podzemních vod
	1. Provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru posoudí potenciální nepříznivé účinky svých činností v oblasti vypouštění do vesmíru na půdu a podzemní vody.
	2. Jsou-li zjištěna rizika, přijmou provozovatelé činností v oblasti vypouštění do vesmíru vhodná a přiměřená opatření ke zmírnění těchto rizik.

Or. en

Pozměňovací návrh 2505
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 61 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61b
	Odpovědnost a státní záruka za vypouštění do vesmíru

1. Provozovatel kosmického zařízení nese výlučnou odpovědnost za škody způsobené třetím stranám v důsledku jím prováděných kosmických operací, a to takto:

a) nese absolutní odpovědnost za škody způsobené na povrchu Země a ve vzdušném prostoru;

b) v případě škod způsobených jinde než na zemském povrchu nebo ve vzdušném prostoru odpovídá pouze za škody způsobené svým zaviněním nebo zaviněním osob, za něž odpovídá. Tuto odpovědnost lze zmírnit nebo vyloučit pouze prokázáním zavinění ze strany oběti.

2. Pokud je provozovatel kosmického zařízení činěn odpovědným za škodu způsobenou třetí straně v souvislosti s kosmickou operací povolenou podle tohoto nařízení a za předpokladu, že vypuštění bylo provedeno z území členského státu nebo ze zařízení nebo základen spadajících do jurisdikce členského státu, má tento provozovatel, s výjimkou případů úmyslného zavinění, nárok na státní záruku v souladu s podmínkami stanovenými platnými vnitrostátními právními předpisy:

a) za část náhrady přesahující prahovou hodnotu stanovenou v povolení podle článku 61a v případě škody způsobené během fáze vypouštění;

b) pro část kompenzace přesahující prahovou hodnotu stanovenou v povolení podle článku 61a v případě škod způsobených na povrchu Země nebo ve vzdušném prostoru po fázi vypuštění, a to i během návratu na Zemi;

3. Členské státy zajistí, aby jejich vnitrostátní právní předpisy stanovily státní záruku uvedenou v odstavci 2. Komise vydá pokyny k minimálním požadavkům na vnitrostátní systémy státních záruk do [6 měsíců] od vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Odůvodnění

Odpovědnost státu za kosmické činnosti vyplývá přímo z mezinárodního práva (úmluva o odpovědnosti z roku 1972). Tento článek objasňuje vnitrostátní právní vztah mezi provozovatelem (primární odpovědnou stranou podle práva Unie), státem (mezinárodní odpovědnost podle mezinárodního práva) a mechanismem finančních záruk a poskytuje právní jistotu provozovatelům, státům a potenciálním obětem.

Pozměňovací návrh 2506
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 61 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61c
	Postih členského státu vůči provozovateli kosmického zařízení
	1. Pokud členský stát nahradil škodu na základě státní záruky uvedené v článku 61b nebo jinak nesl finanční odpovědnost v souvislosti s kosmickými činnostmi povolenými podle tohoto nařízení, je oprávněn uplatnit postih vůči provozovateli kosmického zařízení odpovědnému za tuto škodu.
	2. Pokud byla škoda způsobena v souvislosti s povoleným kosmickými činnostmi, toto právo na postih se uplatní pouze do výše prahové hodnoty stanovené v povolení pro účely článků 61a a 61b.
	3. Odstavec 2 se nepoužije v případech úmyslného zavinění ze strany provozovatele.
	4. Členské státy neuplatní právo na postih, pokud škoda vyplývá z jednání namířeného proti základním zájmům státu v souladu s vnitrostátním právem.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh zajišťuje, aby veřejné orgány nenesly náklady, které by měly zůstat přičitatelné provozovateli. Vytváří vyvážený rámec tím, že zachovává právo na postih, přičemž tento postih je pro oprávněné provozovatele předvídatelný a přiměřený. Výjimka pro úmyslné zavinění je nezbytná, aby se zabránilo zneužití.

Pozměňovací návrh 2507
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 61 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61d
	Omezení možnosti postihu mezi účastníky kosmické operace
	1. Pokud byly za účelem odškodnění třetí strany mobilizovány pojištění nebo finanční záruka uvedené v článku 61a a případně státní záruka uvedená v článku 61b, žádná osoba, která se podílela na kosmické operaci nebo na výrobě kosmického objektu, který způsobil škodu, se nemůže obrátit na jinou takovou osobu, s výjimkou případů úmyslného zavinění.
	2. V případě škody způsobené kosmickou operací nebo výrobou kosmického objektu osobě, která se této operace nebo výroby účastní, se v souvislosti s touto škodou nepožaduje odpovědnost jakékoli jiné osoby, která se této operace nebo výroby účastní a je smluvně spojena s poškozenou osobou, není-li výslovně dohodnuto jinak nebo v případech úmyslného zavinění.
	3. Odstavci 1 a 2 nejsou dotčena práva třetích stran mimo kosmickou operaci.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je nezbytný, aby se zabránilo kaskádovým sporům mezi provozovateli, výrobci, dodavateli a dalšími účastníky téže kosmické činnosti. Posiluje právní jistotu, podporuje pojistitelnost a chrání stabilitu evropské průmyslové spolupráce při plném zachování práv třetích stran.

Pozměňovací návrh 2508
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 61 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 61e
	Konec odpovědnosti provozovatele
	1. S výjimkou případů úmyslného zavinění odpovědnost provozovatele podle článku 61b zaniká, jakmile jsou splněny všechny povinnosti spojené s povolením, nebo nejpozději jeden rok ode dne, kdy měly být tyto povinnosti splněny.
	2. Po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 převezme dotčený členský stát finanční odpovědnost za podmínek stanovených vnitrostátním právem, aniž je dotčeno mezinárodní kosmické právo.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh poskytuje právní jistotu tím, že definuje jasný konečný bod odpovědnosti provozovatele po dokončení povolené činnosti a splnění jeho povinností. Zachovává ochranu před pochybeními a zároveň zabraňuje neomezené expozici, která by ohrozila pojistitelnost, investice a dlouhodobou životaschopnost evropských kosmických činností.

Pozměňovací návrh 2509
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zvláštní režim pro výzkumné a vzdělávací kosmické lodě	Zvláštní režim pro výzkumné a vzdělávací kosmické lodě ***a demonstrační a ověřovací mise na oběžné dráze***

Or. en

Pozměňovací návrh 2510
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 62 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zvláštní režim pro výzkumné a vzdělávací ***kosmické lodě***	Zvláštní režim pro výzkumné a vzdělávací ***instituce***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2511
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí ***pro*** výzkumné ***a*** vzdělávací mise ***jsou osvobozeni od požadavků stanovených v:***	Unijní provozovatelé kosmických lodí ***přidružení k výzkumným a vzdělávacím institucím jsou od požadavků osvobozeni za předpokladu, že tyto instituce jsou primárně veřejnými subjekty, které provádějí*** výzkumné ***nebo*** vzdělávací mise ***ve veřejném zájmu. Oddělení výzkumu a vývoje subjektů, které sledují komerční účely, jsou proto z těchto oddělení vyloučena, pokud nehrají pomocnou úlohu v převážně veřejných subjektech a neurčují správu a řízení činností, které tyto subjekty vykonávají.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2512
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou ***osvobozeni od*** požadavků ***stanovených v:***	Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou ***za účelem splnění*** požadavků ***způsobilí pro pomoc. Tato pomoc může zahrnovat finanční nebo technickou podporu, která má být poskytnuta přímo nebo nepřímo prostřednictvím programů nebo technicky kvalifikovaných subjektů s cílem zajistit rovné podmínky mezi výzkumnými institucemi a organizacemi s prokázanými odbornými znalostmi v daném odvětví.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2513
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou osvobozeni od požadavků ***stanovených v***:	Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise ***nebo soukromé subjekty, které provádějí výzkumné mise nebo kosmické mise pro demonstraci a ověřování na oběžné dráze (IOD/IOV) a které představují nízké celkové riziko pro bezpečnost, udržitelnost a orbitální prostředí ve vesmíru,*** jsou osvobozeni od ***těchto*** požadavků:

Or. en

Pozměňovací návrh 2514
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou osvobozeni od požadavků ***stanovených v***:	Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise ***a malé a střední podniky nebo nebo podniky se střední tržní kapitalizací, které provádějí výzkumné kosmické mise nebo demonstrační a ověřovací mise na oběžné dráze,*** jsou osvobozeni od ***následujících*** požadavků:

Or. en

Pozměňovací návrh 2515
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou osvobozeni od požadavků ***stanovených v***:	Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise ***nebo soukromé subjekty, které provádějí výzkumné kosmické mise nebo kosmické mise pro demonstrace a ověřování na oběžné dráze,*** jsou osvobozeni od ***následujících*** požadavků:

Or. en

Pozměňovací návrh 2516
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise ***jsou osvobozeni od*** požadavků stanovených v:	Provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise ***mohou agenturu požádat o udělení výjimky z*** požadavků stanovených v:

Or. en

Pozměňovací návrh 2517
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou osvobozeni od požadavků ***stanovených v***:	Provozovatelé kosmických lodí pro výzkumné a vzdělávací mise jsou osvobozeni od ***následujících*** požadavků:

Or. en

Pozměňovací návrh 2518
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) článku 66 pro výzkumné kosmické lodě určené k umístění na oběžné dráze nad ***hranicí stanovenou v uvedeném článku*** a pod 600 km, pokud:	a) ***manévrovatelnost kosmické lodi podle*** článku 66 pro výzkumné kosmické lodě určené k umístění na oběžné dráze nad ***hranici 400 km*** a pod 600 km, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 2519
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) článku 66 pro ***výzkumné kosmické lodě určené k umístění na oběžné dráze nad hranicí stanovenou v uvedeném článku*** a pod 600 km, pokud:	a) ***manévrovatelnost kosmické lodi uvedená v*** článku 66 pro ***oběžnou dráhu nad 400 km*** a pod 600 km, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 2520
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) článku 66 pro výzkumné kosmické lodě určené k umístění na oběžné dráze nad hranicí stanovenou v uvedeném článku a pod ***600*** km, pokud:	a) článku 66 pro výzkumné kosmické lodě určené k umístění na oběžné dráze nad hranicí stanovenou v uvedeném článku a pod ***500*** km, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 2521
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 –písm. a – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) ***systém sledování umožňuje přesné určení polohy kosmické lodi a***	i) ***(Netýká se českého znění.)***

Or. en

Pozměňovací návrh 2522
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 –písm. a – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) ***příslušné*** dokumenty ***o kosmických misích ukázaly***, proč nebyly ***zachovány*** manévrovací schopnosti;	ii) ***žádost obsahuje*** dokumenty ***prokazující***, proč nebyly ***do kosmické lodě instalovány*** manévrovací schopnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 2523
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než jeden rok;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2524
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než	b) ***plán k omezení světelného a rádiového znečištění podle*** článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné

jeden rok;	dráze méně než jeden rok;

Or. en

Pozměňovací návrh 2525
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než jeden rok;	b) ***plán k omezení světelného a rádiového znečištění podle*** článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než jeden rok;

Or. en

Pozměňovací návrh 2526
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než jeden rok;	b) ***plán k omezení světelného a rádiového znečištění uvedený v*** článku 72 pro kosmické lodě, které mají zůstat na oběžné dráze méně než jeden rok;

Or. en

Pozměňovací návrh 2527
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) bodě 2.3 přílohy IV;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2528
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) bodě 2.3 přílohy IV***;***	c) ***informace o operační oběžné dráze/operačních oběžných drahách uvedené v*** bodě 2.3 přílohy IV ***za předpokladu, že je k dispozici kontaktní místo, které je schopno reagovat v přiměřené provozní době pro nízkou oběžnou dráhu/střední oběžnou dráhu/geostacionární oběžnou dráhu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2529
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) bodě 2.3 přílohy IV;	c) ***informace o operační oběžné dráze (oběžných drahách) ve lhůtách uvedených v*** bodě 2.3 přílohy IV;

Or. en

Pozměňovací návrh 2530

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) bodě 2.3 přílohy IV;	c) ***informace o operační oběžné dráze (oběžných drahách) ve lhůtách uvedených v*** bodě 2.3 přílohy IV;

Or. en

Pozměňovací návrh 2531
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bodě 2.5 přílohy IV;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2532
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bodě 2.5 přílohy IV;	d) ***kontaktní místo pro manévrovatelnost uvedené v*** bodě 2.5 přílohy IV ***s možností požádat unijního poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím uvedeného v čl. 64 odst. 1, aby byl nápomocen při poskytování efemerid a kovariancí své kosmické lodi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2533
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bodě 2.5 přílohy IV***;***	d) ***kontaktní místo pro manévrovatelnost uvedené v*** bodě 2.5 přílohy IV**.**

Or. en

Pozměňovací návrh 2534
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) bodě 2.5 přílohy IV***;***	d) ***kontaktní místo pro manévrovatelnost uvedené v*** bodě 2.5 přílohy IV**.**

Or. en

Pozměňovací návrh 2535
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) bodě 1.2.1 písm. ***e)*** bodě iv) přílohy V;	e) ***funkce redundance pro pasivaci uvedené v*** bodě 1.2.1 písm. ***e)*** bodě iv) přílohy V ***s přihlédnutím k technickým***

omezením spojeným s velikostí kosmické lodi;

Or. en

Pozměňovací návrh 2536
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) bodě 1.2.1 písm. e) bodě iv) přílohy V;	e) ***funkce redundance pro pasivaci uvedenou v*** bodě 1.2.1 písm. e) bodě iv) přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2537
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) bodě 1.2.1 písm. e) bodě iv) přílohy V;	e) ***funkci redundance pro pasivaci uvedenou v*** bodě 1.2.1 písm. e) bodě iv) přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2538
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) bodě 4.3 písm. ***f) bodě*** iii) přílohy V.	f) ***zahrnutí vyhrazeného rozhraní pro služby kosmických lodí do budoucích kosmických lodí, pokud plán odstraňování není úspěšný, jak je uvedeno v*** bodě 4.3 písm. ***f) podbodě*** iii) přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 2539
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) bodě 4.3 písm. f) bodě iii) přílohy V.	f) ***plán reakce na poruchu uvedený v*** bodě 4.3 písm. f) bodě iii) přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 2540
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. f
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) bodě 4.3 písm. f) bodě iii) přílohy V.	f) ***plán reakce na poruchu uvedený v*** bodě 4.3 písm. f) bodě iii) přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 2541

Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely prvního pododstavce písm. c) musí být kontaktní místo k dispozici tak, aby bylo schopno reagovat v přiměřené provozní době pro nízkou oběžnou dráhu/střední oběžnou dráhu/geostacionární oběžnou dráhu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2542
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 3
Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely prvního pododstavce písm. d) může unijní provozovatel výzkumné kosmické lodi požádat poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie uvedeného v čl. 64 odst. 1 o pomoc při poskytování efemerid a kovariancí své kosmické lodi.	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 2543
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

2. Výjimky ***uvedené*** v odstavci 1 ***se posuzují*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi ***a*** k délce trvání a oběžné dráze mise.	2. ***Žádost o*** výjimky ***uvedenou*** v odstavci 1 ***agentura posoudí*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi***, komerčnímu a nekomerčnímu charakteru mise,*** k délce trvání a oběžné dráze mise ***a k souvisejícím možným rizikům***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2544
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Výjimky uvedené v odstavci 1 ***se posuzují*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.	2. Výjimky uvedené v odstavci 1 ***posoudí příslušný orgán*** v každém jednotlivém případě ***po posouzení žádosti o povolení*** s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2545
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Výjimky uvedené v odstavci 1 ***se posuzují*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi ***a*** k délce trvání a oběžné dráze mise.	2. Výjimky uvedené v odstavci 1 ***posoudí příslušný orgán*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi***,*** k délce trvání a oběžné dráze mise ***a k celkovému rizikovému profilu činnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2546
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Výjimky uvedené v odstavci 1 se posuzují v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.	2. Výjimky uvedené v odstavci 1 se posuzují v každém jednotlivém případě***, a to na základě celkového rizikového profilu činnosti,*** s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.

Or. en

Pozměňovací návrh 2547
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 62 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Výjimky uvedené v odstavci 1 se ***posuzují*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.	2. Výjimky uvedené v odstavci 1 se ***posuzuje příslušný vnitrostátní orgán*** v každém jednotlivém případě s přihlédnutím k velikosti a hmotnosti kosmické lodi a k délce trvání a oběžné dráze mise.

Or. en

Pozměňovací návrh 2548
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1
Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.	Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky ***odpovídající typu jejich mise a oběžné dráze a*** umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.

Or. en

Pozměňovací návrh 2549
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2550
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.

Or. en

Pozměňovací návrh 2551
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď měla technické prostředky umožňující sledování a přesné určení polohy na oběžné dráze v souladu s bodem 1 přílohy III.

Or. en

Pozměňovací návrh 2552
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III. ***Provozovatelé kosmických lodí ze třetích zemí koordinují svou činnost s unijním poskytovatelem služeb pro předcházení kolizím, pokud jde o polohu jejich kosmické lodi.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2553
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III.

Or. en

Pozměňovací návrh 2554
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III.	Provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby systémy v pozemním segmentu byly schopny zpracovávat údaje ve stávajícím uznaném datovém formátu v souladu s bodem 2 přílohy III.

Or. en

Pozměňovací návrh 2555
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 2 a (nový)
Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do přípravy prováděcích aktů stanovených v tomto článku Komise systematicky zapojuje příslušné vnitrostátní orgány, Evropskou kosmickou agenturu (ESA) a zástupce evropského kosmického průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2556
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Předcházení kolizím	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 2557
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).	1. Provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“). ***Kromě přihlášení k odběru uvedeného v prvním pododstavci se provozovatelé kosmických lodí mohou za účelem získání dodatečných nebo přesnějších údajů přihlásit k odběru doplňkových kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných jinými poskytovateli kosmických služeb pro předcházení kolizím registrovanými v Unijním rejstříku kosmických objektů mezinárodních organizací podle článků 17 a 18.Takové doplňkové přihlášení***

k odběru nenahrazuje povinnost podle prvního pododstavce.

Poskytovatelé kosmických služeb registrovaní v Unijním rejstříku kosmických objektů mezinárodních organizací podle článků 17 a 18 se přihlásí ke kosmickým službám pro předcházení kolizím poskytovaným unijním poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím uvedeným v odstavci 1 jako podmínku pro získání a zachování své registrace v rejstříku. Agentura ověří plnění této povinnosti v rámci postupu registrace podle článků 17 a 18 a průběžných úkolů v oblasti dohledu podle článku 29.

Or. en

Odůvodnění

Povinnosti týkající se předplatného pro předcházení kolizím se vztahují na všechny provozovatele kosmických lodí umísťující služby v Unii, což umožňuje koordinačnímu systému pro předcházení kolizím chránit všechny uživatele na oběžné dráze.

Pozměňovací návrh 2558
Massimiliano Salini

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím ***poskytovaných poskytovatelem*** kosmických služeb pro předcházení kolizím***, který je*** odpovědný za dílčí složku ***systému*** pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST**“**) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).	1. ***Všichni*** unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím***. Tyto služby poskytuje buď poskytovatel*** kosmických služeb pro předcházení kolizím odpovědný za dílčí složku pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“)***, nebo jiné komerční a institucionální služby, které nabízejí podobnou výkonnost, pokud jde o přesnost a včasnost údajů, jakož***

i dostupnost prediktivních efemerid a doporučení ohledně manévrování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2559
Andi Cristea

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).	1. ***Všichni*** unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“) ***a v [nařízení o Evropském fondu pro konkurenceschopnost]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2560
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro

kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).

předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“)***, nebo rovnocenným poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2561
Virgil-Daniel Popescu

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).	1. ***Všichni*** unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).

Or. en

Pozměňovací návrh 2562
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím	1. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení

poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).

kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).

Or. fr

Pozměňovací návrh 2563
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru ***kosmických*** služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem ***kosmických*** služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „***poskytovatel kosmických služeb*** Unie pro předcházení kolizím“).	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „***subjekt*** Unie pro předcházení kolizím“).

Or. en

Pozměňovací návrh 2564
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru ***kosmických***	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru ***služby***

služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel ***kosmických*** služeb Unie pro předcházení kolizím“).

poskytovatele služby pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel služeb Unie pro předcházení kolizím“)***, nebo rovnocenného poskytovatele služeb pro předcházení kolizím***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2565
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).	1. Provozovatelé kosmických lodí se přihlásí k odběru kosmických služeb pro předcházení kolizím poskytovaných poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím, který je odpovědný za dílčí složku systému pozorování a sledování vesmíru (dále jen „systém SST“) uvedenou v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696 (dále jen „poskytovatel kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím“).

Or. en

Pozměňovací návrh 2566
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Poskytovatel služeb pro předcházení kolizím, který má být považován za rovnocenného, poskytne

soubor minimálních výkonů podle těchto kritérií:

a) přesnost a četnost dat, včetně schopnosti rozšiřovat data častým, nezávislým sledováním z globálních sítí senzorů s cílem snížit kovarianci a zlepšit důvěru v předpovědi kolizí;

b) včasnost, tj. schopnost vydávat upozornění několik dní předem, což provozovatelům umožní plánovat manévry s minimální spotřebou paliva;

rychlé prověřování efemerid poskytovaných kosmickými operátory a dostupnost prediktivních efemerid od kosmických operátorů, což umožňuje generování datových zpráv o přiblížení na oběžné dráze s ohledem na předpokládané manévry;

d) výstražné služby poskytující nejen vzájemně propojené datové zprávy o přiblížení, ale také doporučení typu „provést/neprovést“ manévr a optimalizované strategie manévrování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2567
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru a fáze ukončení životnosti***,*** ***s výjimkou fáze návratu do atmosféry***.	2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru a fáze ukončení životnosti.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2568
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru a fáze ukončení životnosti***, s výjimkou fáze návratu do atmosféry***.	2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru***, včetně odstranění a likvidace kosmické tříště,*** a fáze ukončení životnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 2569
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru a fáze ukončení životnosti***, s výjimkou fáze návratu do atmosféry***.	2. Odběr služeb uvedený v odstavci 1 se vztahuje na všechny fáze kosmické mise, včetně fáze zvyšování polohy na oběžné dráhy, provozní a servisní činnosti ve vesmíru***, odstranění a likvidace kosmické tříště,*** a fáze ukončení životnosti.

Or. en

Odůvodnění

Doplnění „odstraňování a likvidace tříště“ do fází, na které se vztahuje přihlášení k odběru služeb pro předcházení kolizím, zajišťuje, že aktivní operace odstraňování tříště – vznikající a bezpečnostně kritická kategorie provozních a servisních činností ve vesmíru – jsou pokryty rámcem pro předcházení kolizím po celou dobu jejich provozní životnosti. Mise ADR působící v blízkosti jiných kosmických lodí bez koordinace příslušných orgánů představují zvýšené riziko souběhu.

Pozměňovací návrh 2570
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Během provozu informují ***unijní*** provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech následujících skutečnostech:	3. Během provozu informují provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech následujících skutečnostech:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2571
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Během provozu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím ***z Unie*** o všech následujících skutečnostech:	3. Během provozu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím o všech následujících skutečnostech:

Or. en

Pozměňovací návrh 2572
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Během provozu informují ***unijní*** provozovatelé kosmických lodí ***neprodleně*** poskytovatele kosmických služeb pro	3. Během provozu informují provozovatelé kosmických lodí ***okamžitě*** poskytovatele kosmických služeb pro

předcházení kolizím z Unie o všech následujících skutečnostech:	předcházení kolizím z Unie o všech následujících skutečnostech:

Or. en

Pozměňovací návrh 2573
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Během provozu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně ***poskytovatele kosmických služeb*** pro předcházení kolizím ***z Unie*** o všech následujících skutečnostech:	3. Během provozu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně ***subjekt Unie*** pro předcházení kolizím o všech následujících skutečnostech:

Or. en

Pozměňovací návrh 2574
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) rozhodnutí o zahájení fáze odstranění a zahájení fáze ukončení životnosti, a to poskytnutím příslušných informací tři měsíce předem ode dne zahájení řízení;	b) rozhodnutí o zahájení fáze odstranění a zahájení fáze ukončení životnosti, a to poskytnutím příslušných informací tři měsíce předem ode dne zahájení řízení ***nebo neprodleně v případě anomálie vyžadující bezodkladné zahájení fáze odstranění***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2575
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) veškerých neplánovaných změnách v provozu, včetně problémů, které se vyskytnou v průběhu kosmické mise a ve fázi odstranění a které by měly vliv na dodržování tohoto nařízení***,** ***a to bez zbytečného odkladu***.	c) veškerých neplánovaných změnách v provozu, včetně problémů, které se vyskytnou v průběhu kosmické mise a ve fázi odstranění a které by měly vliv na dodržování tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2576
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Provozovatelům může být udělena možnost přihlásit se k odběru služeb poskytovaných certifikovanými evropskými poskytovateli služeb SSA a služeb pro předcházení kolizím v souladu s platnými bezpečnostními a smluvními požadavky a požadavky na ochranu údajů, aby bylo zajištěno jednotné pokrytí oběžné dráhy a zmírnění rizik.
	Komise prostřednictvím prováděcího aktu vypracuje certifikační rámec pro poskytovatele služeb SSA a služeb pro předcházení kolizím.

Or. en

Pozměňovací návrh 2577

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise prostřednictvím prováděcích aktů vypracuje:
	a) certifikační rámec pro poskytovatele služeb SSA a služeb pro předcházení kolizím, který umožní jejich formální uznání a začlenění do bezpečnostního systému EU;
	b) mechanismus umožňující přístup unijních provozovatelů a provozovatelů z řad třetích stran k unijním poskytovatelům služeb SSA zapsaným jako certifikované subjekty pro SST.

Or. en

Pozměňovací návrh 2578
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.	4. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2579

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4
Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Unijní provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s ***poskytovatelem*** kosmických služeb pro předcházení kolizím ***z Unie*** v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.	4. Unijní provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s ***poskytovateli*** kosmických služeb pro předcházení kolizím v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.

Or. en

Pozměňovací návrh 2580
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.	4. Provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují s poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.

Or. en

Pozměňovací návrh 2581
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Unijní provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují ***s poskytovatelem kosmických služeb*** pro předcházení ***kolizím z Unie*** v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.	4. Unijní provozovatelé kosmických lodí splňují požadavky stanovené v bodě 2 přílohy IV a spolupracují ***se subjektem Unie*** pro předcházení ***kolizí*** v souladu s požadavky uvedenými v tomto bodě.

Or. en

Pozměňovací návrh 2582
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.	5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie ***a příslušný vnitrostátní orgán*** o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2583
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují ***unijní*** provozovatelé kosmických lodí neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech	5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** neprodleně poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie

opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.	o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2584
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují ***unijní*** provozovatelé kosmických lodí ***neprodleně*** poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.	5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují provozovatelé kosmických lodí ***okamžitě*** poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2585
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně ***poskytovatele kosmických služeb*** pro předcházení kolizím ***z Unie*** o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.	5. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu informují unijní provozovatelé kosmických lodí neprodleně ***subjekt Unie*** pro předcházení kolizím o všech opatřeních přijatých k zabránění kolizi v souladu s bodem 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2586
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Provozovatelé by měli příslušným orgánům každoročně podávat zprávy o:
	a) počtu přiblížení na oběžné dráze nebo upozornění na události vysokého zájmu, v důsledku nichž museli provádět manévrování s družicemi, přičemž jsou poskytnuty transparentní informace o dopadu jejich systému na bezpečnost jiných systémů, zejména pro oběžné dráhy do 700 km, a
	b) počtu přiblížení v rámci systému podle bodu 2.2 písm. b) přílohy VI.

Or. en

Pozměňovací návrh 2587
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zasílají nezbytné údaje a informace, jako je ***určení polohy***, stav kosmické lodi***, možnost komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie uvedenému v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému*** za službu ***pro návrat*** do atmosféry v ***rámci*** dílčí ***složky systému*** pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.	1. ***V okamžiku návratu do atmosféry*** unijní provozovatelé kosmických lodí zasílají ***v době návratu do atmosféry*** nezbytné údaje a informace, jako je ***poloha***, stav kosmické lodi ***a schopnost komunikovat se subjektem odpovědným*** za službu ***návratu*** do atmosféry v dílčí ***složce*** pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.

Or. en

Pozměňovací návrh 2588
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí ***zasílají*** nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi***,*** ***možnost*** komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry ***poskytovatelem*** kosmických služeb pro předcházení kolizím ***z Unie uvedenému*** v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.	1. ***V okamžiku návratu do atmosféry zasílají*** unijní provozovatelé kosmických lodí nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi ***či schopnost*** komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry ***poskytovatelům*** kosmických služeb pro předcházení kolizím ***uvedeným*** v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.

Or. en

Pozměňovací návrh 2589
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí zasílají nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi, možnost komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie	1. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** zasílají nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi, možnost komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení

uvedenému v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.	kolizím z Unie uvedenému v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2590
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí zasílají nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi, možnost komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie uvedenému v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.	1. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** zasílají nezbytné údaje a informace, jako je určení polohy, stav kosmické lodi, možnost komunikace, aby umožnili poskytnutí přesnější služby pro návrat do atmosféry poskytovatelem kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie uvedenému v čl. 64 odst. 1, aniž je dotčeno předávání údajů subjektu odpovědnému za službu pro návrat do atmosféry v rámci dílčí složky systému pozorování a sledování vesmíru (SST) uvedené v čl. 58 odst. 2 nařízení (EU) 2021/696.

Or. en

Pozměňovací návrh 2591
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Provozovatelé kosmických lodí působící v Unii přijmou vhodná opatření

k zajištění stažení družic z oběžné dráhy nebo jejich systematického návratu do atmosféry do jednoho roku od skončení mise a skončení platnosti provozní licence.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2592
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 65 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Subjekt odpovědný za službu pro návrat do atmosféry podle odstavce 1 zajistí nezbytnou koordinaci s příslušnými orgány a poskytovateli letových provozních služeb, aby se minimalizoval dopad návratu do atmosféry na ostatní provozní služby.	2. Subjekt odpovědný za službu pro návrat do atmosféry podle odstavce 1 zajistí nezbytnou koordinaci s příslušnými ***vnitrostátními*** orgány a poskytovateli letových provozních služeb, aby se minimalizoval dopad návratu do atmosféry na ostatní provozní služby.

Or. en

Pozměňovací návrh 2593
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 66 – bod -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1. Unijní provozovatelé kosmických lodí musí dokumentovat dostupnou změnu rychlosti (delta-V) a výkon pohonu a schopnost kontroly výšky, aby ověřili, že kosmická loď může reagovat na varování o přiblížení na oběžné dráze.

Or. en

Pozměňovací návrh 2594
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována ***způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km***.	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována ***tak, aby byla schopna provádět manévry pro předcházení kolizím, je-li to nezbytné k zachování dlouhodobé pravděpodobnosti srážky s jinými kosmickými objekty pod prahovou hodnotou stanovenou Komisí v souladu s odstavcem 2***. ***Manévrovací schopnost musí být úměrná životnosti kosmické lodi na oběžné dráze a kumulativnímu riziku kolize spojenému s její operační oběžné dráhou.***

Or. en

Odůvodnění

Přechod od pravidla binární manévrovací schopnosti/neschopnosti spojeného s pevně stanovenou prahovou hodnotou výšky k přístupu založenému na výkonnosti (prokázání odpovídajícího snížení rizika kolize bez ohledu na výšku) je přesnější a přiměřenější. Umožňuje provozovatelům prokázat soulad prostřednictvím různých technických architektur, podporuje inovace v systémech manévrovatelnosti a správně zachycuje rizika na oběžné dráze ve všech pásmech výšky.

Pozměňovací návrh 2595
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti ***pro*** oběžné ***dráhy pro dosažení apogea nad 400 km***.	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti ***v souladu s kritérii založenými na rizicích, která se týkají životnosti na*** oběžné ***dráze, a prahovou hodnotou pro kumulativní pravděpodobnost kolize, přijatými prostřednictvím prováděcích aktů***. ***Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2596
Angelika Winzig

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km. ***Tyto manévrovací schopnosti musí být přiměřené profilu určení, fyzickým vlastnostem kosmické lodi a její očekávané životnosti na oběžné dráze.***

Or. en

Odůvodnění

Tímto doplněním se zabrání příliš rigidním a univerzálním požadavkům tím, že se zajistí, aby mise s nízkým rizikem nebyly nepřiměřeně zatěžovány, a zároveň se zachovají odpovídající schopnosti pro složitější a vysoce rizikové operace.

Pozměňovací návrh 2597
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.	1. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km***, a to s cílem zabránit uvolňování a hromadění nekontrolovaných objektů na oběžné dráze***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2598
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.	1. Provozovatelé ***a výrobci*** kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.

Or. en

Pozměňovací návrh 2599
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.	1. Provozovatelé kosmických lodí zajistí, aby kosmická loď byla navržena, vyrobena a provozována způsobem, který umožní, aby kosmická loď měla a umožnila manévrovací schopnosti pro oběžné dráhy pro dosažení apogea nad 400 km.

Or. en

Pozměňovací návrh 2600
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Agentura zřídí a spravuje databázi kontaktů Unie pro upozornění na události vysokého zájmu (dále jen „databáze kontaktů“).	1. Agentura zřídí a spravuje databázi kontaktů Unie pro upozornění na události vysokého zájmu (dále jen „databáze kontaktů“) ***a zajišťuje přístup do této databáze a chrání ji před kybernetickými hrozbami***.

Or. ro

Odůvodnění

Informace obsažené v dokumentech nezbytných pro kosmické činnosti musí být uchovávány v dobře chráněné databázi v souladu s příslušnými ustanoveními.

Pozměňovací návrh 2601
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje svých	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje svých

příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle ***odstavce 1***.	příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle ***čl. 40 odst. 1 písm. g).***

Or. en

Pozměňovací návrh 2602
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje svých příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.	2. Provozovatelé kosmických lodí ***působící v Unii*** oznámí agentuře kontaktní údaje svých příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2603
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje ***svých příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související*** s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.	2. Provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje ***v souvislosti s činnostmi souvisejícími*** s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2604
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje svých příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.	2. Provozovatelé kosmických lodí oznámí agentuře kontaktní údaje svých příslušných pracovníků odpovědných za činnosti související s předcházením kolizím a návratem do atmosféry, aby je agentura zapsala do databáze kontaktů zřízené podle odstavce 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2605
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 3
Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Agentura sdílí databázi kontaktů s ***poskytovatelem*** služeb pro předcházení kolizím ***z Unie uvedeným*** v čl. 64 odst. 1.	3. Agentura sdílí databázi kontaktů s ***poskytovateli*** služeb pro předcházení kolizím ***uvedenými*** v čl. 64 odst. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2606
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických	1. Provozovatelé kosmických lodí

lodí dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.	***působící v Unii*** dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2607
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.	1. Provozovatelé kosmických lodí dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2608
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.	1. Provozovatelé kosmických lodí dodržují požadavky na provoz na oběžné dráze a koordinaci stanovené v bodě 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2609
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 68 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím ***prováděcích*** aktů přijme pravidla, kterými upřesní požadavky pro předcházení kolizím stanovené v bodě 2 přílohy IV.	Komise prostřednictvím aktů ***v přenesené pravomoci*** přijme pravidla, kterými upřesní požadavky pro předcházení kolizím stanovené v bodě 2 přílohy IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2610
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 68 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto ***prováděcí*** akty ***se přijmou v souladu s přezkumným*** postupem podle ***čl. 114 odst. 2***.	Tyto akty ***v přenesené pravomoci se přijímají*** postupem podle ***článku 113 s cílem zajistit odpovídající konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zohlednit stávající mezinárodní pokyny, osvědčené postupy a normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2611
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy a uvedou důvody této volby.	Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy a uvedou důvody této volby ***na základě doporučení agentury a metod navržených Komisí pro výpočet přetížení a výběru oběžných drah uvedených v odstavci 2***. ***Na základě této analýzy příslušný orgán nebo agentura rozhodne o povolení kosmické činnosti na základě konečné volby oběžné dráhy s cílem zajistit strategickou polohu družic a minimalizovat riziko kolizí.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2612
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy a uvedou důvody této volby.	Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy ***s přihlédnutím ke stávajícím kosmickým lodím a odpadu na oběžných drahách*** a uvedou důvody této volby. ***Komise pravidelně informuje unijní provozovatele kosmických lodí o přetížení nízké oběžné dráhy, střední oběžné dráhy a geostacionární oběžné dráhy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2613
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy a uvedou důvody této volby.	Provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy a uvedou důvody této volby***, zejména pokud jde o její dlouhodobou udržitelnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2614
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení

Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy ***a uvedou důvody této volby***.	Provozovatelé kosmických lodí před vypuštěním analyzují volbu oběžné dráhy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2615
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy zohledňující stávající kosmické lodě a množství tříště na oběžných drahách.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2616
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy ***zohledňující stávající kosmické lodě a množství tříště na*** oběžných drahách.	Provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy ***kapacity na oběžné dráze, která posuzuje počet kosmických objektů, které mohou bezpečně koexistovat na stejných, blízkých nebo překrývajících se*** oběžných drahách. ***Analýza rovněž zohlední souhrnné riziko kolize spojené s plně zavedeným systémem po celou dobu jeho životnosti s jinými stávajícími a plánovanými družicovými***

	systémy a se sledovatelnou i nesledovatelnou tříští.

Or. en

Odůvodnění

Nahrazení obecné povinnosti „analýzy oběžné dráhy“ zvláštní „analýzou kapacity oběžné dráhy“ – kvantifikací toho, kolik kosmických objektů může na vybrané oběžné dráze bezpečně existovat vedle sebe, včetně souhrnného rizika kolize po celou dobu trvání mise vůči sledovatelné i nesledovatelné tříšti – poskytuje zásadní význam ověřování před spuštěním. Povinnost výběru oběžné dráhy bez této analýzy je v praxi nevymahatelná.

Pozměňovací návrh 2617
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy ***zohledňující stávající kosmické lodě a množství tříště na*** oběžných drahách.	Provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy ***kapacity na oběžné dráze, která posuzuje počet kosmických objektů, které mohou bezpečně koexistovat na stejných, blízkých nebo překrývajících se*** oběžných drahách. ***Analýza rovněž zohlední souhrnné riziko kolize spojené s plně zavedeným systémem po celou dobu jeho životnosti s jinými stávajícími a plánovanými družicovými systémy a se sledovatelnou i nesledovatelnou tříští.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2618
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí	Unijní provozovatelé kosmických lodí

zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy zohledňující stávající kosmické lodě a množství tříště na oběžných drahách.	zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy zohledňující stávající kosmické lodě a množství tříště na oběžných drahách***, aby se zabránilo hromadění nemanévrovatelných předmětů na oběžných drahách zvláštní citlivosti***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2619
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě analýzy ***zohledňující*** stávající kosmické lodě a množství tříště na oběžných drahách.	Provozovatelé kosmických lodí zvolí oběžnou dráhu na základě ***takovéto*** analýzy***, která zohlední*** stávající kosmické lodě a množství tříště na oběžných drahách.

Or. en

Pozměňovací návrh 2620
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise prostřednictvím prováděcích aktů vypracuje:	***vypouští se***
a) specifické metody výpočtu přetížení nízké oběžné dráhy, střední oběžné dráhy a geostacionární oběžné dráhy;	
b) metody pro výpočet volby oběžné dráhy na základě uznávaných a nejnovějších metod.	

Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2621
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím prováděcích aktů vypracuje:	***vypouští se***
a) specifické metody výpočtu přetížení nízké oběžné dráhy, střední oběžné dráhy a geostacionární oběžné dráhy;	
b) metody pro výpočet volby oběžné dráhy na základě uznávaných a nejnovějších metod.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2622
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Čl. 69– odst. 2 – pododstavec 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím ***prováděcích aktů vypracuje***:	Komise prostřednictvím ***pokynů a po konzultaci s provozovateli a s odkazem na uznávané mezinárodní metody (ECSS/ISO/IADC) může vypracovat***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2623
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69– odst. 2 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím prováděcích aktů vypracuje*:*	Komise prostřednictvím prováděcích aktů vypracuje ***konkrétní metodiky pro výpočet přetížení nízké oběžné dráhy, střední oběžné dráhy a geostacionární oběžné dráhy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2624
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) specifické metody výpočtu přetížení nízké oběžné dráhy, střední oběžné dráhy a geostacionární oběžné dráhy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2625
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) metody pro výpočet volby oběžné dráhy na základě uznávaných a nejnovějších metod.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2626
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) stanoví jasné postupy pro komunikaci a koordinaci s příslušnými orgány a stanoví nejvhodnější opatření pro obnovení služeb po narušení,

Or. ro

Odůvodnění

Incidenty jakéhokoli typu a technické povahy nelze vždy předvídat, a to ani v této oblasti, a proto musí existovat jasné postupy pro komunikaci a koordinaci s příslušnými orgány v takových situacích, aby bylo možné rychle nalézt řešení.

Pozměňovací návrh 2627
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2628
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 2
Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2629
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí ***akty se přijmou*** v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	***Tento*** prováděcí ***akt se přijme*** v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 ***s cílem zajistit odpovídající konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zohledňují stávající mezinárodní pokyny, osvědčené postupy a normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2630
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí ***přijmou tato opatření:***	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí ***splňují požadavky na snižování množství kosmické tříště uvedené v příloze V.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2631
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:	1. Provozovatelé kosmických lodí ***aktivní v Unii*** přijmou tato opatření:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2632
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:	1. Provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:

Or. en

Pozměňovací návrh 2633
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:	1. Provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:

Or. en

Pozměňovací návrh 2634
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení

Čl. 70 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:	1. Provozovatelé kosmických lodí přijmou tato opatření:

Or. en

Pozměňovací návrh 2635
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) omezení plánované tvorby tříště dopadající na Zemi během nominálního provozu v souladu s bodem 1.1 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2636
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) omezení plánované tvorby tříště dopadající na Zemi během nominálního provozu v souladu s bodem 1.1 přílohy V;	a) ***prevence a co největší*** omezení plánované tvorby tříště dopadající na Zemi během nominálního provozu v souladu s bodem 1.1 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2637
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) omezení plánované tvorby tříště dopadající na Zemi během nominálního provozu v souladu s bodem 1.1 přílohy V;	a) ***prevence a co největší*** omezení plánované tvorby tříště dopadající na Zemi během nominálního provozu v souladu s bodem 1.1 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2638
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) omezení rizika náhodného roztříštění v souladu s bodem 1.2 přílohy V a bodem 1.3 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2639
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) omezení rizika náhodného roztříštění v souladu s bodem 1.2 přílohy V a bodem 1.3 přílohy V;	b) ***prevence a co největší*** omezení rizika náhodného roztříštění v souladu s bodem 1.2 přílohy V a bodem 1.3 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2640
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) omezení hromadění nemanévrovatelných předmětů na oběžné dráze;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2641
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) dokončení odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 3 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2642
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) dokončení ***odstranění po skončení*** životnosti v souladu s bodem 3 přílohy V;	c) dokončení ***likvidace na konci*** životnosti v souladu s bodem 3 přílohy V**,** ***včetně umístění po omezenou dobu na hřbitovních oběžných drahách***;

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost vyžaduje i kosmická činnost opatření pro nakládání s odpady prostřednictvím střednědobých a dlouhodobých opatření.

Pozměňovací návrh 2643
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) provádění plánu reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2644
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) provádění plánu reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V;	d) provádění plánu reakce na poruchu ***a intervenčního plánu, v případě potřeby prostřednictvím nadnárodní spolupráce,*** v souladu s bodem 4.3 přílohy V;

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost potřebuje i kosmická činnost opatření k řízení rizik, možných mimořádných událostí a případných zásahů.

Pozměňovací návrh 2645

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. e
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) zajištění spolehlivosti návrhu v souladu s bodem 2.1 přílohy V a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2646
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. f
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) stanovení provozních postupů pro kontrolu kvality a spolehlivosti v souladu s bodem 2.2 přílohy V.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2647
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) účast ve fondu pro sanaci znečištění vesmíru stanoveném v článku 70a.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2648
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Aniž jsou dotčeny podrobné požadavky přílohy V, použijí se tyto minimální úrovně výkonnosti:
	i) pravděpodobnost úspěšné pasivace všech uložených zdrojů energie na konci mise nesmí být nižší než 0,95;
	ii) kosmické lodě na nízké oběžné dráze Země (LEO) jsou navrženy na zbytkovou životnost na oběžné dráze po skončení mise nepřesahující pět let;
	iii) kosmická loď, jejíž celková hmotnost přesahuje prahovou hodnotu stanovenou aktem v přenesené pravomoci, kterým se mění příloha V, musí být vybavena schopností aktivního manévrování pro předcházení kolizím.

Or. en

Odůvodnění

Minimální úrovně výkonnosti pro pasivaci (Pc ≥ 0,95) a likvidaci (Pd > 0,90) se zavádějí jako dolní mez spolu s podrobnými technickými požadavky přílohy V. Přístup založený na výkonnosti nahrazuje normativní povinný požadavek na redundanci ve znění Komise, který provozovatelům umožňuje dosáhnout prahových hodnot pravděpodobnosti nejvhodnějšími technickými prostředky pro jejich konkrétní strukturu úkolů.

Pozměňovací návrh 2649
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují ***tyto plány na snižování množství*** kosmické tříště ***a prokáží splnění požadavků stanovených v odstavci 1:***	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují ***jeden plán na zmírnění*** kosmické tříště***, který stanoví schopnosti, pokud jde o kontrolu kosmické tříště, odstraňování po skončení životnosti a reakce na poruchu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2650
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí vypracují tyto plány na snižování množství kosmické tříště a prokáží splnění požadavků stanovených v odstavci 1:	2. Provozovatelé kosmických lodí vypracují tyto plány na snižování množství kosmické tříště a prokáží splnění požadavků stanovených v odstavci 1:

Or. en

Pozměňovací návrh 2651
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují ***tyto*** plány na snižování množství kosmické tříště a prokáží splnění požadavků stanovených v odstavci 1***:***	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují plány na snižování množství kosmické tříště a prokáží splnění požadavků stanovených v odstavci 1

Or. en

Pozměňovací návrh 2652
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) plán kontroly množství tříště v souladu s bodem 4.1 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2653
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) plán kontroly množství tříště v souladu s bodem 4.1 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2654
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***plán*** kontroly množství tříště v souladu s bodem 4.1 přílohy V;	a) ***oddíl*** kontroly množství tříště v souladu s bodem 4.1 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2655
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) plán odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2656
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) plán odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2657
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) plán ***odstranění po skončení*** životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V;	b) plán ***likvidace na konci*** životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V***, včetně umístění po omezenou dobu na hřbitovních oběžných drahách***;

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost vyžaduje i kosmická činnost opatření pro nakládání s odpady prostřednictvím střednědobých a dlouhodobých opatření.

Pozměňovací návrh 2658
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***plán*** odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V;	b) ***oddíl týkající se*** odstranění po skončení životnosti v souladu s bodem 4.2 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2659
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) plán reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2660
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) plán reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2661
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) plán reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V.	c) plán ***týkající se*** reakce na poruchu ***a rychlého zásahu*** v souladu s bodem 4.3 přílohy V.

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost potřebuje i kosmická činnost opatření k řízení rizik, možných mimořádných událostí a případných zásahů.

Pozměňovací návrh 2662
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***plán*** reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V.	c) ***oddíl týkající se*** reakce na poruchu v souladu s bodem 4.3 přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 2663
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení

Čl. 70 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů:	***vypouští se***
a) vypracovat opatření k omezení vzniku tříště omezením předpokládaného uvolňování tříště podle počtu a doby strávené na oběžné dráze, včetně zvláštních pravidel pro návrh pyrotechnických zařízení a raketových motorů na tuhá paliva v souladu s bodem 1.1 přílohy V;	
b) vypracovat opatření k omezení rizika roztříštění s cílem:	
i) omezit vnitřní příčiny roztříštění a riziko kolize v souladu s bodem 1.2.1 písm. a) přílohy V;	
ii) vypracovat požadavky na návrh a výrobu s cílem omezit riziko roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 písm. a) a b) přílohy V;	
iii) vypracovat metodu výpočtu pravděpodobnosti kolize a prahové hodnoty v souladu s bodem 1.3 písm. c) a d) přílohy V;	
c) upřesnit opatření na konci životnosti prostřednictvím:	
i) stanovení prahové hodnoty pravděpodobnosti úspěšného odstranění a metody výpočtu v souladu s bodem 3.1.2 přílohy V a s bodem 3.1.3 přílohy V;	
ii) definování maximální doby setrvání na nízké oběžné dráze před návratem do atmosféry v souladu s bodem 3.4.2 přílohy V;	
iii) vypracování požadavků pro nízkou oběžnou dráhu týkajících se návratu do atmosféry v souladu s bodem 3.5.4 přílohy V, bodem 3.5.6 přílohy V a bodem 3.5.8 přílohy V;	
iv) stanovení zvláštních požadavků pro střední oběžnou dráhu týkajících se návratu do atmosféry v souladu s bodem	

3.6 přílohy V;

d) specifikovat technické podmínky pro měkkou pasivaci v souladu s bodem 1.2.1 písm. e) bodu v) odst. 2 přílohy V a pro pasivaci pro návrat do atmosféry v souladu s bodem 1.2.1 písm. f) přílohy V;

Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

Prováděcí akty jsou nahrazeny akty v přenesené pravomoci pro požadavky na snižování množství tříště (následující pozměňovací návrh), které jsou v souladu s přístupem k požadavkům na bezpečnost vypouštění do vesmíru a zachovávají parlamentní dohled nad základními bezpečnostními parametry.

Pozměňovací návrh 2664
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může*** prostřednictvím prováděcích aktů:	Komise prostřednictvím prováděcích aktů ***a na základě doporučení agentury a příslušných orgánů členských států***:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2665
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích	Komise může prostřednictvím prováděcích

aktů:	aktů ***s přihlédnutím k již existujícím evropským nebo mezinárodním normám nebo metodám***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2666
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů***:***	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů ***upřesnit metody, které jsou v souladu s mezinárodními normami.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2667
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může*** prostřednictvím prováděcích aktů:	Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

Or. en

Pozměňovací návrh 2668
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může*** prostřednictvím prováděcích aktů:	Komise prostřednictvím prováděcích aktů:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2669
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***vypracovat*** opatření k omezení vzniku tříště omezením předpokládaného uvolňování tříště podle počtu a doby strávené na oběžné dráze, včetně zvláštních pravidel pro návrh pyrotechnických zařízení a raketových motorů na tuhá paliva v souladu s bodem 1.1 přílohy V;	a) ***vypracuje*** opatření k omezení vzniku tříště omezením předpokládaného uvolňování tříště podle počtu a doby strávené na oběžné dráze, včetně zvláštních pravidel pro návrh pyrotechnických zařízení a raketových motorů na tuhá paliva v souladu s bodem 1.1 přílohy V;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2670
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70– odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***vypracovat*** opatření k omezení rizika roztříštění s cílem:	b) ***vypracuje*** opatření k omezení rizika roztříštění s cílem:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2671
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení

Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – písm. ii
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) vypracovat požadavky na návrh a výrobu s cílem omezit riziko roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 písm. a) a b) přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2672
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) vypracovat požadavky na návrh a výrobu s cílem omezit riziko roztříštění v důsledku kolize v souladu s bodem 1.3 písm. a) a b) přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2673
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – písm. iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) vypracovat metodu výpočtu pravděpodobnosti kolize a prahové hodnoty v souladu s bodem 1.3 písm. c) a d) přílohy V;	iii) vypracovat metodu výpočtu pravděpodobnosti kolize***, na základě souhrnného posouzení rizika kolize,*** a prahové hodnoty v souladu s bodem 1.3 písm. c) a d) přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2674
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70– odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***upřesnit*** opatření na konci životnosti prostřednictvím:	c) ***upřesní*** opatření na konci životnosti prostřednictvím:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2675
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) stanovení ***prahové hodnoty pravděpodobnosti úspěšného odstranění a*** metody výpočtu v souladu s bodem 3.1.2 přílohy V a ***s*** bodem 3.1.3 přílohy V;	i) stanovení metody výpočtu v souladu s bodem 3.1.2 přílohy V a bodem 3.1.3 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2676
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) definování maximální doby setrvání na nízké oběžné dráze před	***vypouští se***

návratem do atmosféry v souladu s bodem 3.4.2 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2677
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – písm. ii
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) definování maximální doby setrvání na nízké oběžné dráze před návratem do atmosféry v souladu s bodem 3.4.2 přílohy V;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2678
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – písm. ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) definování maximální doby setrvání na nízké oběžné dráze před návratem do atmosféry v souladu s bodem 3.4.2 přílohy V;	ii) definování maximální doby setrvání na nízké oběžné dráze před návratem do atmosféry ***na nejdéle pět let*** v souladu s bodem 3.4.2 přílohy V;

Or. en

Pozměňovací návrh 2679
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***specifikovat*** technické podmínky pro měkkou pasivaci v souladu s bodem 1.2.1 písm. e) bodu v) odst. 2 přílohy V a pro pasivaci pro návrat do atmosféry v souladu s bodem 1.2.1 písm. f) přílohy V;	d) ***specifikuje*** technické podmínky pro měkkou pasivaci v souladu s bodem 1.2.1 písm. e) bodu v) odst. 2 přílohy V a pro pasivaci pro návrat do atmosféry v souladu s bodem 1.2.1 písm. f) přílohy V;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2680
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 ***s cílem zajistit odpovídající konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zohledňují stávající mezinárodní pokyny, osvědčené postupy a normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2681
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny přílohy V s cílem aktualizovat technické požadavky vztahující se na snižování množství kosmické tříště pro kosmické lodě, včetně požadavků týkajících se limitů pro vznik kosmické tříště,

	prahových hodnot rizika roztříštěnosti a metod výpočtu, prahových hodnot pravděpodobnosti odstranění po konci životnosti, limitů pro setrvání na oběžné dráze, požadavků na návrat do atmosféry z nízké a střední oběžné dráhy, podmínek pro pasivaci, preferenčního pořadí strategií pro odstranění, s přihlédnutím k technickému pokroku a mezinárodně uznávaným normám a pokynům.

Or. en

Odůvodnění

Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny přílohy V (požadavky na snižování množství odpadu). Komise může aktualizovat technické požadavky v příloze V tak, aby odrážely technický pokrok a mezinárodně uznávané normy, s výhradou parlamentní kontroly prostřednictvím mechanismu aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 2682
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny pořadí podle významu stanoveného v bodě 3.3 přílohy V, aby se toto pořadí zohlednilo a přizpůsobilo technologickému pokroku, pokud jde o provozní a servisní činnosti ve vesmíru.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Samostatná pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci pro pořadí odstranění podle preference v příloze V bodu 3.3 je sloučena do obecné pravomoci přijímat změny přílohy V (PN228), čímž se zjednodušuje struktura aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 2683
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Komise je zmocněna*** přijímat akty v přenesené pravomoci ***v souladu s článkem 113*** za účelem ***změny pořadí podle významu stanoveného v bodě 3.3 přílohy V, aby se toto pořadí zohlednilo a přizpůsobilo*** technologickému pokroku***, pokud jde o provozní a servisní činnosti ve vesmíru***.	4. ***Komisi je svěřena pravomoc*** přijímat ***v souladu s článkem 113*** akty v přenesené pravomoci***, jimiž se změní požadavky v příloze V*** za účelem ***jejich přizpůsobení*** technologickému ***nebo vědeckému*** pokroku.

Or. en

Pozměňovací návrh 2684
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Nejpozději 36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost přezkoumá Komise přílohu V s ohledem na technický pokrok a mezinárodně uznávané normy a pokyny pro snižování množství kosmické tříště.V návaznosti na tento přezkum Komise případně přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem aktualizace technických požadavků přílohy V.
	Komise v souvislosti s tímto přezkumem konzultuje s agenturou a s ESA jednající jako kvalifikovaný technický subjekt. Tento přezkum zejména posoudí, zda technologie aktivního odstraňování tříště dosáhla úrovně obchodní vyspělosti a dostupnosti dostatečné k tomu, aby

odůvodnila doplnění požadavků tohoto článku o povinný požadavek aktivního odstraňování podle článku 70a.

Or. en

Odůvodnění

Povinný 36měsíční přezkum přílohy V ze strany Komise poskytuje institucionální záruku, že technické požadavky budou systematicky posuzovány podle technického pokroku a mezinárodních norem, místo aby se spoléhaly na změny prováděné ad hoc. Výsledek přezkumu se oznámí Parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 2685
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4 a (nový)
Návrh nařízení
Čl. 70 – odst. 4a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Mezinárodně uznávané normy, včetně normy ISO 24113 o snižování množství kosmické tříště, se začlení do regulačního rámce s cílem zabránit dvojí regulaci a zachovat konkurenceschopnost evropského průmyslu na světových trzích.

Or. en

Pozměňovací návrh 2686
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 70 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 70a
	Aktivní odstraňování nefunkčních kosmických lodí

1. Pokud kosmická loď provozovaná na základě povolení uděleného podle tohoto nařízení zůstala po dobu 12 po sobě jdoucích měsíců nefunkční a již nemůže být odstraněna v souladu s oddílem 3 přílohy V pomocí svých palubních systémů, provozovatel kosmické lodi obstará služby aktivního odstraňování tříště splňující požadavky přílohy V bodu 4a a zajistí odstranění této kosmické lodi z oběžné dráhy do 36 měsíců od vstupu aktu v přenesené pravomoci uvedeného v odstavci 2 v platnost pro příslušný orbitální režim.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113, kterými stvrdí, že technologie aktivního odstraňování tříště je komerčně dostupná za přiměřenou cenu. Toto stvrzení vychází z posouzení agentury, které pro každý zahrnutý orbitální režim stanoví, že:

a) alespoň tři poskytovatelé, kteří splňují požadavky přílohy V bodu 4a, komerčně nabízejí tyto služby oprávněným provozovatelům;

b) průměrná tržní cena je úměrná odhadované zbytkové hodnotě dotčených kosmických objektů; a

c) technologie prokázala dostatečnou vyspělost pro pravidelné komerční využití na základě předchozího odstranění nebo rovnocenných operací přiblížení.

Komise před přijetím těchto aktů v přenesené pravomoci konzultuje s agenturou a s ESA jednající jako kvalifikovaný technický subjekt podle článku 108.

3. Nesplnění povinnosti stanovené v odstavci 1 představuje porušení podmínek povolení a agentura v souladu s tím zahájí řízení v oblasti dohledu.

Or. en

Odůvodnění

Na nízké oběžné dráze Země se hromadí tisíce nefunkčních družic. Akt o kosmu vytváří povinnosti pro nové družice, ale neřeší stávající tříšť. Tento článek stanoví závaznou povinnost odstranit neprovozuschopnou kosmickou loď, která se aktivuje v okamžiku, jakmile budou technologie a trh připraveny. EU nečeká, až se něco stane, ale jedná a vytváří právní rámec již nyní, aby jakmile budou splněny podmínky, mohl být okamžitě uplatňován.

Pozměňovací návrh 2687
Marina Mesure

Návrh nařízení
Článek 70 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 70a
	Článek 70a – Fond pro sanaci znečištění vesmíru
	1. Agentura ve spolupráci s příslušnými orgány členských států a dotčenými subjekty zřídí zvláštní fond pro sanaci znečištění z oběžných drah ve vesmíru.
	2. Agentura vypracuje, aktualizuje a zveřejní na svých internetových stránkách konsolidované seznamy všech projektů, které již obdržely nebo právě přijímají finanční prostředky z fondu uvedeného v odstavci 1. Tyto seznamy obsahují podrobné informace o příjemcích a cílech projektu, výši přidělených finančních prostředků, očekávaných a dosažených výsledcích a ukazatelích výkonnosti a dopadu na životní prostředí. Agentura zajistí, aby tyto informace byly transparentní, přístupné a snadno porovnatelné.
	3. Fond je financován z příspěvků Unie a členských států a případně soukromých zúčastněných stran v kosmickém odvětví.
	4. Agentura stanoví kritéria způsobilosti a výběru projektů, přičemž upřednostní iniciativy, které vykazují značný potenciál pro snížení množství tříště a které jsou životaschopné z technického,

ekonomického a environmentálního hlediska. Zvláštní pozornost se věnuje projektům, které přispívají k dlouhodobé udržitelnosti nízké oběžné dráhy Země.

5. Agentura podporuje při sanaci znečištění z kosmických oběžných drah mezinárodní spolupráci, mimo jiné prostřednictvím spolupráce s mezinárodními organizacemi a dalšími třetími stranami, s cílem učinit přijatá opatření co nejúčinnějšími a zajistit jednotný přístup na celosvětové úrovni.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2688
Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 70 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 70a
	Kapacity pro SSA/SST v Arktidě
	Unie rozvíjí v arktických a subarktických oblastech specializované kapacity pro získávání poznatků o situaci ve vesmíru (SSA) a pozorování a sledování vesmíru (SST) se zvláštním zaměřením na monitorování polárních oběžných drah a rizik kosmické tříště. Komise spolu s partnerstvím EU pro SST zajistí, aby senzorové systémy byly zaváděny nebo modernizovány v regionech, které nabízejí zeměpisné výhody pro polární pozorování. Členským státům se stávající arktickou infrastrukturou se v programech financování Unie týkajících se SSA a SST dává přednost.

Or. en

Odůvodnění

Nařízení by mělo posílit kapacity Unie v oblasti monitorování kosmické tříště, sledovatelnosti a předcházení kolizím, kde arktické oblasti poskytují jedinečné výhody.

Pozměňovací návrh 2689
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 70 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 70b
	Postupy posuzování shody
	1. Provozovatelé, na něž se vztahují požadavky článků 58 až 73, mohou prokázat soulad se základními požadavky tohoto nařízení jedním z těchto způsobů:
	a) jsou v souladu s harmonizovanými normami, na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie podle čl. 104 odst. 1, což zakládá předpoklad shody se základními požadavky tohoto nařízení, na které se tyto normy vztahují; nebo
	b) předloží agentuře alternativní bezpečnostní dokumentaci, která na základě zdokumentovaných analýz rizik, metod posuzování a zmírňujících opatření prokáže úroveň ochrany rovnocennou úrovni požadované tímto nařízením a jeho přílohami.
	2. Pokud provozovatel předloží alternativní bezpečnostní dokumentaci uvedenou v odst. 1 písm. b) tohoto článku, agentura tuto alternativní bezpečnostní dokumentaci posoudí do 90 pracovních dnů od obdržení úplného podání. ESA, jednající jako kvalifikovaný technický subjekt podle článku 108, poskytuje agentuře pro účely tohoto posouzení technickou podporu.
	3. Agentura vede veřejně přístupný rejstřík schválené alternativní

bezpečnostní dokumentace.

Or. en

Odůvodnění

Kodifikace dvoucestné architektury souladu (harmonizované normy s předpokladem shody / alternativní bezpečnostní dokumentace) poskytuje provozovatelům právní jistotu při projektování podle evropských norem bez nutnosti individuálního prokázání souladu a zároveň zachovává flexibilitu pro inovativní systémy, na které se dosud zveřejněné normy nevztahují.

Pozměňovací návrh 2690
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 71

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 71	***vypouští se***
Prodloužení mise	
1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	
2. Na základě žádosti podané v souladu s odstavcem 1 mohou příslušné orgány rozhodnout o prodloužení doby trvání kosmické mise unijního provozovatele kosmické lodi nad dobu, na kterou bylo uděleno původní povolení.	
3. Příslušný orgán schválí žádost o prodloužení kosmické mise, pokud kosmická loď stále splňuje požadavky stanovené v příloze V.	

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do bodu 7a (nový).

Pozměňovací návrh 2691
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud si ***unijní*** provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	1. Pokud si provozovatel kosmické lodi ***aktivní v Unii*** přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise. ***Tato žádost musí být řádně odůvodněna a musí v ní být uvedeny důvody žádosti o prodloužení. V žádosti musí být uvedeno, že prodloužení je ve veřejném zájmu a vyhýbá se čistě finančním hlediskům, a musí v ní být prokázáno, proč je pro dosažení tohoto cíle nezbytné v misi pokračovat.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2692
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise. ***Příslušný orgán, který vydal původní povolení, je případně o této žádosti informován.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2693
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi ***na základě řádných důvodů***, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.

Or. ro

Odůvodnění

Mohou nastat situace, kdy bude provozovatel chtít prodloužit kosmickou misi, pokud nedosáhl svých cílů, a musí být schopen tak učinit ve stanoveném časovém rámci.

Pozměňovací návrh 2694
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději ***tři*** měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	1. Pokud si unijní provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému ***vnitrostátnímu*** orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději ***dva*** měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.

Or. en

Pozměňovací návrh 2695
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud si ***unijní*** provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.	1. Pokud si provozovatel kosmické lodi přeje prodloužit kosmickou misi, předloží příslušnému orgánu žádost o prodloužení kosmické mise nejpozději tři měsíce před plánovaným koncem příslušné kosmické mise.

Or. en

Pozměňovací návrh 2696
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Na základě žádosti podané v souladu s odstavcem 1 mohou příslušné orgány rozhodnout o prodloužení doby trvání kosmické mise unijního provozovatele kosmické lodi nad dobu, na kterou bylo uděleno původní povolení.	2. Na základě žádosti podané v souladu s odstavcem 1 mohou příslušné ***vnitrostátní*** orgány rozhodnout o prodloužení doby trvání kosmické mise unijního provozovatele kosmické lodi nad dobu, na kterou bylo uděleno původní povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2697
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

2. Na základě žádosti podané v souladu s odstavcem 1 mohou příslušné orgány rozhodnout o prodloužení doby trvání kosmické mise ***unijního*** provozovatele kosmické lodi nad dobu, na kterou bylo uděleno původní povolení.	2. Na základě žádosti podané v souladu s odstavcem 1 mohou příslušné orgány rozhodnout o prodloužení doby trvání kosmické mise provozovatele kosmické lodi nad dobu, na kterou bylo uděleno původní povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2698
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Příslušný orgán schválí žádost o prodloužení kosmické mise, pokud kosmická loď stále splňuje požadavky stanovené v příloze V.	3. Příslušný ***vnitrostátní*** orgán schválí žádost o prodloužení kosmické mise ***do jednoho měsíce od obdržení***, pokud kosmická loď stále splňuje požadavky stanovené v příloze V.

Or. en

Pozměňovací návrh 2699
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Světelné ***a rádiové*** znečištění	Světelné znečištění

Or. en

Pozměňovací návrh 2700

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s ***odstavcem 2***.	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění***, a to na základě měřitelných parametrů a mezinárodních norem,*** v souladu s ***tímto článkem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2701
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s ***odstavcem 2***.	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s ***tímto článkem***. ***Plán obsahuje všechny tyto prvky:***

Or. en

Pozměňovací návrh 2702
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s odstavcem 2.	1. Provozovatelé kosmických lodí ***aktivní v Unii*** vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s odstavcem 2.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2703
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s odstavcem 2.	1. Provozovatelé kosmických lodí vypracují plán obsahující opatření, která jsou vhodná k omezení světelného a rádiového znečištění v souladu s odstavcem 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2704
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1
Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po celou dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí být nejméně 7 magnitud.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2705
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po celou dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí být nejméně 7 magnitud.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2706
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po celou dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí být nejméně 7 magnitud.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2707
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po celou dobu ***její*** životnosti***, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění*** s nízkou odrazivostí, ***musí být nejméně 7 magnitud***.	***Provozovatelé kosmických lodí přijmou veškerá technicky a ekonomicky proveditelná opatření k minimalizaci vizuálního jasu svých kosmických lodí*** po celou dobu ***jejich provozní*** životnosti

	a k minimalizaci dopadu družic na astronomické pozorování viditelným a neviditelným světlem, a to i prostřednictvím nátěrů s nízkou odrazivostí, ***stínění, opatření k řízení polohy a orbitálního projektování***. ***Přijatá opatření se popíší v plánu uvedeném v odstavci 1.***

Or. en

Odůvodnění

Nahrazení pevně stanovené prahové hodnoty viditelnosti (≥ 7) povinností vynaložit maximální úsilí s cílem minimalizovat vizuální jas odráží vědecké důkazy o tom, že je technicky obtížné jednotně ověřit jedinou prahovou hodnotu viditelnosti a že s rostoucí hustotou soustav tato hodnota rychle zastarává. Revidované znění se zaměřuje na regulační cíl – minimalizaci zásahů do astronomických pozorování – spíše než na jedinou zástupnou metriku, kterou astronomická komunita již kritizovala jako nedostatečnou.

Pozměňovací návrh 2708
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po ***celou*** dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí být nejméně 7 magnitud.	Viditelnost kosmické lodi po dobu její ***funkční*** životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí být nejméně 7 magnitud. ***Výjimečně, v době mezi vypuštěním a dosažením provozní oběžné dráhy a ve fázi demontáže na oběžné dráze, se tato mezní hodnota nahradí povinností provozovatelů přijmout veškerá možná opatření ke snížení viditelnosti, elektromagnetického rušení a doby manévrování.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2709
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Viditelnost kosmické lodi po celou dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí ***být nejméně 7 magnitud***.	Viditelnost kosmické lodi po celou dobu její životnosti, včetně požadavků týkajících se nátěru nebo stínění s nízkou odrazivostí, musí ***usilovat o zlepšení technologií viditelnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2710
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování, a to i prostřednictvím nátěru a stínění s nízkou odrazivostí;

Or. en

Pozměňovací návrh 2711
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	b) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2712
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Plán uvedený v odstavci 1 zahrnují níže uvedené prvky:	***vypouští se***
a) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování;	
b) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2713
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Plán uvedený v odstavci 1 zahrnují níže uvedené prvky:	***vypouští se***
a) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování;	
b) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2714
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Plán uvedený v odstavci 1 zahrnují níže uvedené prvky:	***vypouští se***
a) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování;	
b) popis technických a provozních opatření zavedených unijním provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování.	

Or. en

Odůvodnění

Podrobné požadavky plánu jsou nahrazeny revidovanou povinností v čl. 72 odst. 2 a pravomocí přijímat prováděcí akty v následujícím pozměňovacím návrhu.

Pozměňovací návrh 2715
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) popis technických a provozních opatření zavedených ***unijním*** provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování;	a) popis technických a provozních opatření zavedených provozovatelem kosmické lodi s cílem snížit viditelný jas kosmické lodi a minimalizovat dopad družic na astronomická pozorování ***viditelným a neviditelným světlem (infračerveným, ultrafialovým, rentgenovým, gama světlem)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2716
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) popis technických a provozních opatření zavedených ***unijním*** provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na ***astronomická pozorování***.	b) popis technických a provozních opatření zavedených provozovatelem kosmické lodi s cílem omezit narušení radioastronomických observatoří a minimalizovat dopad družic na ***pozorovatelskou astronomii na celém elektromagnetickém spektru***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2717

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 a (nový)
Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 1025/2012 požádá jednu nebo více evropských normalizačních organizací o vypracování norem, pokud jde o nátěry a stínění s nízkou odrazivostí. Při přípravě žádostí o normalizaci uvedených v prvním pododstavci může Komise v souladu s nařízením (EU) č. 1025/2012 přihlédnout k evropským nebo mezinárodním normám nebo metodám, které jsou v platnosti nebo se připravují, aby se zjednodušil vývoj norem. Komise se řídí postupem pro normy stanoveným v článku 112a.

Or. en

Pozměňovací návrh 2718
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Provozovatelé kosmických lodí přijmou veškerá technicky proveditelná opatření k charakterizaci a minimalizaci neúmyslných vysokofrekvenčních emisí ze svých kosmických lodí po celou dobu jejich provozní životnosti, zejména jejich dopadu na pozorovatelskou astronomii v celém elektromagnetickém spektru, včetně emisí z palubní elektroniky, napájecích a distribučních systémů a konstrukčních součástí. Přijatá opatření se zahrnou do plánu uvedeného v odstavci

1.

Or. en

Odůvodnění

Rozšíření povinnosti na neúmyslné vysokofrekvenční emise z kosmických lodí řeší rostoucí problém družicového vysokofrekvenčního rušení s radioastronomií, na které se nevztahují pravidla ITU pro koordinaci kmitočtů a které má dopad na stále důležitější vědecké nástroje. Technicky proveditelná zmírňující opatření jsou již k dispozici prostřednictvím rozhodnutí o navrhování kosmických lodí.

Pozměňovací návrh 2719
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise vypracuje prováděcí akt, v němž upřesní viditelnost kosmických lodí v úzké spolupráci s kosmickým průmyslem, jakož i s odborníky z výzkumu a akademické obce.

Or. en

Pozměňovací návrh 2720
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise ve spolupráci s agenturou, členskými státy a mezivládními organizacemi se sídlem v Evropě vypracuje evropský plán snížení světelného znečištění.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2721
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 72 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Pokud požadavky odstavce 2 nebo 2a nezahrnuje žádná harmonizovaná norma, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 stanovit společné specifikace. Před přijetím těchto prováděcích aktů Komise konzultuje s agenturou, příslušnou vědeckou obcí a příslušnými evropskými normalizačními organizacemi.

Or. en

Odůvodnění

Prováděcí akty, kterými se stanoví specifikace pro měření světelného znečištění a emisí radiofrekvenčních zařízení, poskytují flexibilitu při stanovování měřitelných společných norem, neboť technický základ pro tyto povinnosti se vyvíjí prostřednictvím normalizační činnosti. Bez specifikace měření je obtížné jednotně prosazovat povinnost maximálního úsilí.

Pozměňovací návrh 2722
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé soustav***, megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	1. Unijní provozovatelé soustav kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2723

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé soustav***,*** ***megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	1. Unijní provozovatelé soustav kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2724
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé soustav, megasoustav a gigasoustav kosmických lodí:	1. Provozovatelé soustav, megasoustav a gigasoustav kosmických lodí ***aktivní v Unii***:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2725
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé soustav, megasoustav a gigasoustav kosmických lodí:	1. Provozovatelé soustav, megasoustav a gigasoustav kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2726
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé soustav***,*** megasoustav ***a gigasoustav*** kosmických lodí:	1. Provozovatelé soustav ***nebo*** megasoustav kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2727
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Unijní provozovatelé ***soustav, megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	1. Unijní provozovatelé kosmických lodí ***provozující soustavu 11 či více družic***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2728
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé ***soustav, megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	1. Provozovatelé kosmických lodí***, kteří vykonávají kosmickou misi zahrnující soustavu***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2729
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) sdělí tyto trajektorie poskytovateli služeb pro předcházení kolizím z Unie;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2730
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zajistí bezpečnost v souladu s požadavky stanovenými v bodě 1 přílohy VI, pokud jde o opatření k předcházení kolizím uvnitř soustavy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2731
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé ***megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	2. Provozovatelé kosmických lodí***, kteří vykonávají kosmickou misi zahrnující megasoustavu, vedle odstavce 1 navíc***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2732
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé ***megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí ***provozující soustavu 101 nebo více družic vedle odstavce 1 navíc***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2733
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé megasoustav a gigasoustav kosmických lodí:	2. ***Vedle odstavce 1*** Unijní provozovatelé megasoustav a gigasoustav kosmických lodí ***navíc***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2734
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé ***megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2735
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Unijní provozovatelé ***megasoustav a gigasoustav*** kosmických lodí:	2. Unijní provozovatelé kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2736
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé megasoustav ***a*** gigasoustav kosmických lodí:	2. Provozovatelé megasoustav ***nebo*** gigasoustav kosmických lodí ***aktivní v Unii***:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2737
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé megasoustav ***a gigasoustav*** kosmických lodí:	2. Provozovatelé megasoustav kosmických lodí:

Or. en

Pozměňovací návrh 2738
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) dopad nasazení celé soustavy na přetížení oběžné dráhy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2739
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) před výběrem oběžné dráhy soustavy, které již na oběžné dráze jsou;	ii) před výběrem oběžné dráhy soustavy ***a kosmické objekty***, které již na oběžné dráze jsou;

Or. en

Pozměňovací návrh 2740
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – bod iii
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – písm. iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) ***zajistí, aby*** zvolená oběžná dráha ***nekolidovala*** s jiným kosmickým	iii) ***minimalizují riziko, že by*** zvolená oběžná dráha ***kolidovala*** s jiným

objektem, u kterého hrozí vysoký počet opakujících se a systematických situací přiblížení na oběžné dráze;	kosmickým objektem, u kterého hrozí vysoký počet opakujících se a systematických situací přiblížení na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 2741
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – písm. iv
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – písm. iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) celkový počet manévrů pro předcházení kolizím, které se očekávají během životnosti družicové soustavy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2742
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – písm. iv

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) celkový počet manévrů pro předcházení kolizím, které se očekávají během životnosti družicové soustavy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2743
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. a – bod iv a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) výsledky metod použitých k výpočtu výběru oběžné dráhy podle čl. 69 odst. 2.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2744
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zajistí, aby požadovaná pravděpodobnost úspěšného odstranění podle čl. 70 odst. 1 písm. c) byla úměrná počtu kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2745
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zajistí, aby požadovaná pravděpodobnost úspěšného odstranění podle čl. 70 odst. 1 písm. c) byla úměrná počtu kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2746
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c a) zajistí, aby riziko újmy na životě nebo zdraví na zemi způsobené návratem družic, které jsou součástí soustavy, do atmosféry, ať už kontrolovaným, nebo nekontrolovaným, nepřekročilo během celé provozní životnosti soustavy souhrnně prahovou hodnotu stanovenou v příloze V bodě 1.3 pro jednotlivé kosmické lodě. Pro účely tohoto písmene se riziko újmy na životě nebo zdraví vypočítá sečtením individuálního rizika újmy na životě nebo zdraví při návratu do atmosféry u všech družic v plánu nasazení, váženého pravděpodobností a postupným vývojem jejich příslušných událostí spojených s návratem do atmosféry;

Or. en

Odůvodnění

Souhrnné riziko újmy na životě nebo zdraví na zemi z návratů soustavy není ve znění Komise řešeno. U megasoustavy stovek družic, které se v průběhu let vracejí zpět do atmosféry, může celkové riziko pro osoby na zemi výrazně překročit prahovou hodnotu pro jednotlivé družice uvedenou v příloze V. Navrhovaný bod vyžaduje, aby provozovatelé prokázali, že souhrnné riziko újmy na životě nebo zdraví při návratu do atmosféry po celou dobu provozní životnosti soustavy nepřekračuje prahovou hodnotu pro jednotlivé kosmické lodě.

Pozměňovací návrh 2747
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zajistí, aby doba strávená na oběžné dráze po skončení životnosti byla kratší ve srovnání s dobou stanovenou v příloze V.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2748
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***zajistí, aby doba strávená na oběžné dráze po skončení*** životnosti ***byla kratší ve srovnání s dobou stanovenou v příloze V***.	d) ***zajistit, aby soustava splňovala předpisy týkající se snižování množství odpadu na konci*** životnosti ***a související normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2749
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) během projektování a provozu kosmické lodi udržovat zdokumentovaný rozpočet na pohonné hmoty a manévry, který dokládá dostupnost dostatečných rezerv k provedení očekávaného počtu manévrů pro předcházení srážkám, manévrů pro udržení stanoviště, manévrů pro likvidaci a nouzových manévrů po celou dobu životnosti soustavy;

Or. en

Odůvodnění

Zdokumentovaný rozpočet pro pohonné hmoty a manévry odstraňuje nedostatky v dodržování předpisů v praxi: provozovatelé musí prokázat, že mají dostatečné rezervy k provedení všech plánovaných likvidací po celou dobu životnosti soustavy, a nikoli pouze to, že jednotlivé kosmické lodě jsou technicky schopné manévrování. Jedná se o kontrolu provozní udržitelnosti, kterou nelze odvodit pouze z technických specifikací jediné kosmické lodi.

Pozměňovací návrh 2750
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) zajistit, aby procesy posouzení přiblížení na oběžné dráze a předcházení kolizím mohly být prováděny včas, sledovatelným a případně automatizovaným způsobem, při zachování možnosti lidského dohledu a zásahu;

Or. en

Odůvodnění

Procesy posuzování spojení a předcházení kolizím pro megasoustavy musí být ve velkém měřítku automatizovatelné. Požadavek sledovatelných a automatizovatelných procesů předcházení kolizím při zachování schopnosti lidské kontroly poskytuje provozní normu pro bezpečný provoz megasoustavy a zajišťuje, aby struktura provozovatele pro předcházení kolizím mohla skutečně provádět řízení rizika kolize, které povolení předpokládá.

Pozměňovací návrh 2751
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dd) v rámci žádosti o povolení poskytnout plán postupného zavádění,

který prokazuje, že každou zaváděcí fázi lze provést, aniž by došlo k nepřiměřenému přetížení, opakujícím se přiblížením na oběžné dráze nebo nepřiměřenému spoléhání se na kolize.

Or. en

Odůvodnění

Plány postupného zavádění jako součást žádosti o povolení umožňují agentuře ověřit orbitální udržitelnost každého nárůstu v zavádění předtím, než k němu dojde. Povolení úplné soustavy předem – bez ohledu na podmínky na oběžné dráze převládající v každé následující fázi zavádění – dostatečně nechrání prostředí na oběžné dráze; postupné ověřování udržitelnosti však ano.

Pozměňovací návrh 2752
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d f (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	df) zajistit nepřetržitou dostupnost přesných údajů o oběžné dráze, údajů o plánování manévrů a ujednání o kontaktech pro koordinaci přiblížení se na oběžné dráze s agenturou, unijním SST a dotčenými provozovateli v souladu s prováděcími akty přijatými podle odstavce 4;

Or. en

Odůvodnění

Nepřetržitá dostupnost přesných údajů o oběžné dráze a ujednání o kontaktech je provozním předpokladem účinné koordinace předcházení kolizím. Bez něj nemůže povinnost odběru služeb pro předcházení kolizím podle článku 64 fungovat: unijní SST a další dotčení provozovatelé potřebují přístup k údajům o oběžné dráze v reálném čase a spolehlivý kontakt, aby mohli koordinovat vyhýbací manévry.

Pozměňovací návrh 2753
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d g (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dg) každoročně podávat agentuře zprávu o:
	i) celkovém počtu výstrah týkajících se přiblížení se na oběžné dráze a událostí vysokého zájmu obdržených během vykazovaného období, které vyžadovaly, aby provozovatel provedl manévr pro vyhnutí se kolizi, přičemž údaje budou rozčleněny podle pásma orbitální nadmořské výšky, spolu se shrnutím dopadu těchto manévrů na bezpečný provoz kosmické lodi třetí strany;
	II) celkovém počtu přiblížení se na oběžné dráze uvnitř soustavy, k nimž došlo ve vykazovaném období, vypočítaném v souladu s bodem 2.2 písm. b) přílohy VI.
	Agentura každoročně zveřejňuje souhrnné statistiky založené na těchto zprávách.

Or. en

Odůvodnění

Výroční zprávy o provozní výkonnosti – zahrnující výstrahy týkající se přiblížení se na oběžné dráze, události vysokého zájmu, události způsobující vznik tříště a výsledky likvidace – vytvářejí důkazní základnu pro průběžný dohled agentury nad operacemi megasoustav. Porovnání provozních údajů s odhady z doby udělení povolení umožňuje agentuře zjistit, kde je výkonnost soustavy horší, než se očekávalo, a zahájit nápravná opatření předtím, než se riziko na oběžné dráze stane nezvratným.

Pozměňovací návrh 2754
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d h (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dh) prokázat, že porucha jedné

kosmické lodi nebo řady kosmických lodí sdílejících společné součásti nebo software nevytváří nepřiměřená systémová rizika kolize pro soustavu jako celek;

Or. en

Odůvodnění

Analýza společného způsobu selhání – která prokazuje, že selhání softwaru nebo hardwaru postihující více družic sdílejících společné komponenty nevytváří nepřiměřené riziko systémové kolize – je posouzením bezpečnosti soustavy, které odlišuje dobře navržený systém od systému, který představuje kaskádové riziko. Tento způsob selhání obzvláště ohrožuje megasoustavy založené na společných softwarových zásobnících.

Pozměňovací návrh 2755
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 2 – písm. d j (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dj) prokázat, že zavedení, provoz a likvidace konstelace nevede k přetrvávajícím opakujícím se situacím spojení s kosmickými stanicemi, kosmickými loděmi s posádkou, kosmickými prostředky Unie nebo jinou chráněnou kosmickou infrastrukturou;

Or. en

Odůvodnění

Prokázání toho, že konstelace nevytváří trvalé situace souběhu s kosmickými stanicemi, kosmickými loděmi s posádkou nebo družicemi jiných provozovatelů, zajišťuje, že povolení megakonstelace je podmíněno udržitelnou koexistencí se všemi uživateli orbitálního prostředí. Kosmické stanice a vozidla s posádkou nemohou provádět nepřetržité vyhýbací manévry, které by byly vyžadovány, pokud by megasoustava generovala trvalé přiblížení s vysokou frekvencí.

Pozměňovací návrh 2756
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Předloží důkazy o tom, že celkové vypouštění družic nevytváří nepřiměřené přetížení v dotyčné orbitální oblasti, včetně posouzení očekávaného zatížení spoji pro sebe a pro ostatní provozovatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 2757
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2758
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Unijní provozovatelé kosmických	***vypouští se***

zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2759
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Samostatný rozpočtový závazek týkající se pohonných hmot gigasoustavy se vypouští v návaznosti na zrušení kategorie gigasoustavy. Rozpočtovou dokumentací pohonných hmot pro megasoustavy se zabývá čl. 73 odst. 2 písm. da).

Pozměňovací návrh 2760
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

3. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2761
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2762
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu	3. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii, kteří*** provozující gigasoustavy**,** předloží příslušnému orgánu

projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2763
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.	3. Provozovatelé kosmických zařízení provozující gigasoustavy předloží příslušnému orgánu v průběhu projektování a provozu kosmické lodi plán, který prokáže dostupnost pohonných hmot nezbytných pro zvládnutí vysokého počtu manévrů souvisejících s předpokládaným počtem požadovaných vyhnutí se kolizi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2764
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 4
Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	***vypouští se***
a) specifikuje riziko kolize uvnitř soustavy v souladu s bodem 1.2 písm. c) přílohy VI;	
b) omezí světelné a rádiové znečištění	

v souladu s bodem 2.1 přílohy VI.

Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2765
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 73 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 ***s cílem zajistit odpovídající konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zohledňují stávající mezinárodní pokyny, osvědčené postupy a normy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2766
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 74
Návrh nařízení
Článek 74

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 74	***vypouští se***
Použitelnost požadavků na výrobek	
Unijní provozovatelé kosmických zařízení zajistí ve svých smlouvách uzavřených s dodavateli shodu smluvních kosmických objektů nebo případně shodu součástí s požadavky na návrh a výrobu	

stanovenými v této kapitole.

Or. en

Pozměňovací návrh 2767
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 74 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických zařízení zajistí ve svých smlouvách uzavřených s dodavateli shodu smluvních kosmických objektů nebo případně shodu součástí s požadavky na návrh a výrobu stanovenými v této kapitole.	Provozovatelé kosmických zařízení zajistí ve svých smlouvách uzavřených s dodavateli shodu smluvních kosmických objektů nebo případně shodu součástí s požadavky na návrh a výrobu stanovenými v této kapitole.

Or. en

Pozměňovací návrh 2768
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II ODOLNOST KOSMICKÉ INFRASTRUKTURY	II ***KYBERNETICKÁ A FYZICKÁ*** ODOLNOST KOSMICKÉ INFRASTRUKTURY

Or. en

Pozměňovací návrh 2769
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II ODOLNOST ***KOSMICKÉ INFRASTRUKTURY***	II ODOLNOST

Or. en

Pozměňovací návrh 2770
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II ODOLNOST ***KOSMICKÉ INFRASTRUKTURY***	II ODOLNOST

Or. en

Pozměňovací návrh 2771
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vztah ke směrnicím ***NIS 2 a CER***	Vztah ke směrnicím ***(EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557***

Or. en

Pozměňovací návrh 2772
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – název
Návrh nařízení

Čl. 75 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vztah ke směrnicím ***NIS 2 a CER***	Vztah ke směrnicím ***(EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557***

Or. en

Pozměňovací návrh 2773
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vztah ke směrnicím NIS 2 a CER	***Soulad se souvisejícími právními předpisy Unie v oblasti kybernetické bezpečnosti***

Or. en

Pozměňovací návrh 2774
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Ve vztahu k unijním provozovatelům*** kosmických zařízení***, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty*** podle ***článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení, se toto*** nařízení ***považuje, pokud jde o článek 21 směrnice*** (EU) 2022/2555 ***týkající se opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik, za odvětvový právní akt Unie pro účely článku 4 uvedené směrnice***.	1. ***Provozovatelé*** kosmických zařízení ***dodržují požadavky na kybernetickou bezpečnost a odolnost, které se na ně vztahují*** podle ***práva Unie, včetně požadavků stanovených v*** nařízení ***(EU) 2024/2847, směrnicích*** (EU) 2022/2555 ***a (EU) 2022/2557***.

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec objasňuje, že provozovatelé kosmických zařízení musí dodržovat horizontální rámec Unie pro kybernetickou bezpečnost a odolnost, který se na ně vztahuje již nyní. Zabraňuje tomu, aby byl akt o kosmu považován za samostatný kybernetický režim, a zajišťuje soulad se stávajícím právem Unie.

Pozměňovací návrh 2775
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Ve vztahu k unijním provozovatelům*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice ***(EU) 2022/2555***, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení***, se toto nařízení považuje, pokud jde o článek 21 směrnice (EU) 2022/2555 týkající se opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik, za odvětvový právní akt Unie pro účely článku 4 uvedené směrnice***.	1. ***Tímto nařízením není dotčena směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o unijní provozovatele*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 ***uvedené*** směrnice, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2776
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Ve vztahu k unijním provozovatelům*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité	1. ***Tímto nařízením není dotčena směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o unijní provozovatele*** kosmických

subjekty podle článku 3 směrnice ***(EU) 2022/2555***, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení***, se toto nařízení považuje, pokud jde o článek 21 směrnice (EU) 2022/2555 týkající se opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik, za odvětvový právní akt Unie pro účely článku 4 uvedené směrnice***.	zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 ***uvedené*** směrnice, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2777
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Ve vztahu k unijním provozovatelům*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení***, se toto nařízení považuje, pokud jde o článek 21 směrnice (EU) 2022/2555 týkající se opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik, za odvětvový právní akt Unie pro účely článku 4 uvedené směrnice***.	1. ***Tímto nařízením není dotčena směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o provozovatele*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2778
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Ve vztahu k unijním provozovatelům*** kosmických zařízení, kteří	1. ***Tímto nařízením by neměla být dotčena směrnice (EU) 2022/2555, pokud***

jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení***, se toto nařízení považuje, pokud jde o článek 21 směrnice (EU) 2022/2555 týkající se opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik, za odvětvový právní akt Unie pro účely článku 4 uvedené směrnice***.	***jde o provozovatele*** kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, pokud jde o kosmické činnosti a kosmické služby, na něž se vztahuje toto nařízení. ***Tito provozovatelé dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5 druhém pododstavci uvedené směrnice.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2779
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Přijmou se technická, provozní a organizační opatření k řízení rizik pro bezpečnostní a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů používaných pro provoz nebo pro poskytování služeb a k minimalizaci dopadu incidentů ze strany těchto provozovatelů: ***a) unijních provozovatelů kosmických zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty, včetně unijních provozovatelů prostředků ve vlastnictví Unie;*** ***b) provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí;*** ***c) mezinárodních organizací, s nimiž byla uzavřena a je v platnosti dohoda;*** ***d) unijních provozovatelů prostředků ve vlastnictví Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2780
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Provozovatelé kosmických zařízení a mezinárodní organizace provozující prostředky ve vlastnictví Unie oznámí struktuře uvedené v článku 21 nařízení (EU) 2023/2841 významné incidenty, které mají dopad na prostředky ve vlastnictví Unie.

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec zachovává zvláštní kanál pro oznamování významných incidentů s dopadem na prostředky ve vlastnictví Unie. Takové incidenty totiž vzbuzují zvláštní provozní a bezpečnostní obavy, které musí být hlášeny strukturám, které jsou za tyto prostředky odpovědné podle stávajících předpisů.

Pozměňovací návrh 2781
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Komisi je svěřena pravomoc přijmout přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2 prováděcí akt, kterým stanoví technické, metodické a odvětvové požadavky na opatření uvedená v odstavci 1a. Prováděcí akt by měl zahrnovat zjednodušený režim pro výzkumné a vzdělávací instituce a malé podniky a zajistit soulad s prováděcím aktem uvedeným v čl. 21 odst. 5 druhém

pododstavci směrnice (EU) 2022/2555.

Or. en

Pozměňovací návrh 2782
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Provozovatelé kosmických zařízení musí dodržovat platné požadavky na kybernetickou bezpečnost stanovené v právu Unie a vnitrostátním právu, včetně požadavků týkajících se identifikace vysoce rizikových dodavatelů. Poskytovatelé rovněž zajistí, aby jejich dodavatelé softwaru a bezpečnostních řešení splňovali tyto požadavky a vyhovovali příslušným bezpečnostním normám a požadavkům.

Or. en

Odůvodnění

Zajišťuje, aby se příslušné požadavky na kybernetickou bezpečnost, včetně požadavků týkajících se vysoce rizikových dodavatelů, odrážely i v kosmickém odvětví a v celém dodavatelském řetězci. Jasně stanoví, že dodržování předpisů nemůže skončit pouze na úrovni provozovatele, a tím posiluje bezpečnost kritických systémů.

Pozměňovací návrh 2783
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. Tato kapitola stanoví doplňkové požadavky specifické pro kosmické činnosti, pokud jsou nezbytné k zajištění bezpečného provádění kosmických

činností, ochrany kosmických funkcí kritických z hlediska misí a odolnosti kosmických operací.

Or. en

Odůvodnění

Odstavec vyjasňuje funkci této kapitoly: nejde o nahrazení horizontální právní úpravy kybernetické bezpečnosti, nýbrž o přidání pouze těch požadavků, které jsou specificky zapotřebí z důvodu zvláštní povahy kosmických činností.

Pozměňovací návrh 2784
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 1 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1d. Požadavky stanovené v této kapitole nesmějí zdvojovat horizontální opatření v oblasti řízení kybernetických bezpečnostních rizik, kontinuity provozu, bezpečnosti dodavatelského řetězce, kryptografie, kontroly přístupu nebo řešení incidentů, která jsou již použitelná podle práva Unie.

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec je důležitý, aby se zabránilo překrývání s jinými předpisy a dvojí regulaci. Objasňuje, že tato kapitola by neměla zdvojovat horizontální požadavky, které jsou již stanoveny v platných právních předpisech Unie. Tím se zvyšuje právní jasnost, právní úprava je jednodušší a vzniká praktičtější rámec pro dodržování předpisů ze strany hospodářských subjektů.

Pozměňovací návrh 2785
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 2

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***použije se toto nařízení doplňkově ke směrnici*** (EU) 2022/2557.	2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***není tímto nařízením dotčena směrnice*** (EU) 2022/2557.

Or. en

Pozměňovací návrh 2786
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***použije se toto nařízení doplňkově ke směrnici*** (EU) 2022/2557.	2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***není tímto nařízením dotčena směrnice*** (EU) 2022/2557.

Or. en

Pozměňovací návrh 2787
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***použije se toto nařízení doplňkově ke směrnici*** (EU) 2022/2557.	2. Pokud byli unijní provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***není tímto nařízením dotčena směrnice*** (EU) 2022/2557.

Or. en

Pozměňovací návrh 2788
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud byli ***unijní*** provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***použije se toto nařízení doplňkově ke směrnici*** (EU) 2022/2557.	2. Pokud byli provozovatelé kosmických zařízení označeni za kritické subjekty v souladu se směrnicí (EU) 2022/2557, ***není tímto nařízením dotčena směrnice*** (EU) 2022/2557.

Or. en

Pozměňovací návrh 2789
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557 ***takto:***	3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné ***vnitrostátní*** orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557***, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a pro sdílení informací.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2790
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. ***9*** odst. 1 směrnice ***2022/2557 takto:***	3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné ***vnitrostátní*** orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. ***8*** odst. 1 směrnice ***2022/2555, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2555 a pro sdílení informací.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2791
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. ***9*** odst. 1 směrnice ***2022/2557 takto:***	3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. ***8*** odst. 1 směrnice ***2022/2555, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2555 a pro sdílení informací.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2792
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557 ***takto:***	3. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné ***vnitrostátní*** orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557***, kdykoli je to***

nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2555 a pro sdílení informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 2793
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v souvislosti s podporou posouzení rizik, která mají být provedena podle tohoto nařízení v souladu s čl. 78 odst. 2, a posouzení rizik, která mají být provedena podle směrnice (EU) 2022/2557 v souladu s čl. 12 odst. 2 druhým pododstavcem a čl. 13 odst. 2;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2794
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v souvislosti s podporou posouzení rizik, která mají být provedena podle tohoto nařízení v souladu s čl. 78 odst. 2, a posouzení rizik, která mají být provedena podle směrnice (EU) 2022/2557 v souladu s čl. 12 odst. 2 druhým pododstavcem a čl. 13 odst. 2;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2795
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v souvislosti s podporou posouzení rizik, která mají být provedena podle tohoto nařízení v souladu s čl. 78 odst. 2, a posouzení rizik, která mají být provedena podle směrnice (EU) 2022/2557 v souladu s čl. 12 odst. 2 druhým pododstavcem a čl. 13 odst. 2;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2796
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v souvislosti s podporou posouzení rizik, která mají být provedena podle tohoto nařízení v souladu s čl. 78 odst. 2, a posouzení rizik, která mají být provedena podle směrnice (EU) 2022/2557 v souladu s čl. 12 odst. 2 druhým pododstavcem a čl. 13 odst. 2;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2797
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kdykoli je to nezbytné pro účely zajištění souladu při uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a sdílení informací, včetně účelů uvedených v článcích 11, 15, 18 a 21 uvedené směrnice.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2798
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kdykoli je to nezbytné pro účely zajištění souladu při uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a sdílení informací, včetně účelů uvedených v článcích 11, 15, 18 a 21 uvedené směrnice.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2799
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kdykoli je to nezbytné pro účely zajištění souladu při uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a sdílení informací, včetně účelů	***vypouští se***

uvedených v článcích 11, 15, 18 a 21 uvedené směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 2800
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kdykoli je to nezbytné pro účely zajištění souladu při uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a sdílení informací, včetně účelů uvedených v článcích 11, 15, 18 a 21 uvedené směrnice.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2801
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné vnitrostátní orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a pro sdílení informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 2802
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 a (nový)
Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné vnitrostátní orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2022/2557, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a pro sdílení informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 2803
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Pro účely této kapitoly spolupracují příslušné vnitrostátní orgány s příslušnými orgány určenými nebo zřízenými podle čl. 8 odst. 1 směrnice 2022/2557, kdykoli je to nezbytné pro zajištění jednotného uplatňování tohoto nařízení a směrnice (EU) 2022/2557 a pro sdílení informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 2804
Virgil-Daniel Popescu

Návrh nařízení

Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Požadavky na kybernetickou bezpečnost
	1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5 druhém pododstavci uvedené směrnice.
	2. Na níže uvedené se uplatní odstavce 3 až 5 tohoto článku:
	a) unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555;
	b) provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí; c) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda podle článku 107 nebo 108;
	d) unijní provozovatelé prostředků ve vlastnictví Unie.
	3. Subjekty uvedené v odstavci 2 přijmou vhodná technická, provozní a organizační opatření k řízení bezpečnostních rizik, jimž čelí sítě a informační systémy, jež tyto subjekty používají pro svůj provoz nebo poskytování svých služeb, a k předcházení incidentům nebo minimalizaci jejich dopadů na příjemce jejich služeb a na další služby. S ohledem na nejnovější technický vývoj a případně na příslušné evropské a mezinárodní normy a na náklady na provádění musí opatření uvedená v prvním pododstavci zajišťovat úroveň bezpečnosti sítí a informačních systémů odpovídající existující míře rizika. Při posuzování přiměřenosti těchto opatření je třeba náležitě zohlednit míru vystavení subjektu rizikům, jeho velikost a pravděpodobnost výskytu incidentů, jejich závažnost a společenský a ekonomický dopad.

4. Opatření uvedená v odstavci 3 jsou založena na přístupu zohledňujícím všechny druhy rizik, jehož cílem je chránit sítě a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů před incidenty, a zahrnují alespoň: a) systémy analýzy rizik a zabezpečení informačních systémů;

b) „řešení incidentu“, jak je definováno dle čl. 6 bodu 8 směrnice (EU) 2022/2555;

c) řízení kontinuity provozu, jako je např. správa zálohování a obnova provozu po havárii, a krizové řízení;

d) zabezpečení dodavatelského řetězce včetně bezpečnostních aspektů týkajících se vztahů mezi každým subjektem a jeho přímými dodavateli nebo poskytovateli služeb a jakýchkoli jiných smluvních vztahů nezbytných k provedení kosmické mise;

e) bezpečnost při pořizování, vývoji a údržbě sítí a informačních systémů, včetně zveřejňování informací o zranitelnostech a jejich řešení;

f) politiky a postupy za účelem posouzení účinnosti opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik;

g) základní postupy kybernetické hygieny a školení v oblasti kybernetické bezpečnosti;

h) politiky a postupy týkající se používání kryptografie a případně šifrování;

i) bezpečnost lidských zdrojů, postupy kontroly přístupu a správa majetku;

j) používání vícefaktorových autentizačních řešení nebo trvalých autentizačních řešení, zabezpečené hlasové, obrazové a textové komunikace a případně zabezpečených systémů tísňové komunikace v rámci subjektu.

5. Při zvažování vhodných opatření uvedených v odst. 4 písm. d) tohoto článku subjekty zohlední zranitelnosti specifické pro každého přímého dodavatele a poskytovatele služeb a celkovou kvalitu

produktů a postupů v oblasti kybernetické bezpečnosti svých dodavatelů a poskytovatelů služeb, včetně jejich postupů bezpečného vývoje.

6. Do... [datum] přijme Komise prováděcí akt, kterým stanoví technické, metodické a odvětvové požadavky na opatření uvedená v odstavci 4. Tento prováděcí akt bude obsahovat zjednodušený režim, pokud jde o výzkumné a vzdělávací instituce a malé podniky a mikropodniky, omezený na opatření nezbytná k řešení konkrétních rizik s nepříznivým dopadem na bezpečnost jiných kosmických operací, včetně rizika ztráty kontroly nad aktivy s pohonem a schopnosti vypouštět rušení. Prováděcí akt uvedený v prvním pododstavci se přijímá přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

7. Komise usiluje o soudržnost prováděcích aktů podle odstavce 1 a odstavce 6 tohoto článku. Za tímto účelem Komise připraví návrhy prováděcích aktů na základě výměny poradenství a spolupráce s příslušnými odborníky na kybernetickou bezpečnost a vesmír.

Or. en

Pozměňovací návrh 2805
Andi Cristea

Návrh nařízení
Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Požadavky na kybernetickou bezpečnost
	1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5

druhém pododstavci uvedené směrnice.

2. Na níže uvedené se uplatní odstavce 3 až 5 tohoto článku:

a) unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555;

b) provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí;

c) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda podle článku 107 nebo 108;

d) unijní provozovatelé prostředků ve vlastnictví Unie.

3. Subjekty uvedené v odstavci 2 přijmou vhodná technická, provozní a organizační opatření k řízení bezpečnostních rizik, jimž čelí sítě a informační systémy, jež tyto subjekty používají pro svůj provoz nebo poskytování svých služeb, a k předcházení incidentům nebo minimalizaci jejich dopadů na příjemce jejich služeb a na další služby.

S ohledem na nejnovější technický vývoj a případně na příslušné evropské a mezinárodní normy a na náklady na provádění musí opatření uvedená v prvním pododstavci zajišťovat úroveň bezpečnosti sítí a informačních systémů odpovídající existující míře rizika. Při posuzování přiměřenosti těchto opatření je třeba náležitě zohlednit míru vystavení subjektu rizikům, jeho velikost a pravděpodobnost výskytu incidentů, jejich závažnost a společenský a ekonomický dopad.

4. Opatření uvedená v odstavci 3 jsou založena na přístupu zohledňujícím všechny druhy rizik, jehož cílem je chránit sítě a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů před incidenty, a zahrnují alespoň:

a) politiku analýzy rizik a politiku bezpečnosti informačních systémů;

b) „řešení incidentu“, jak je definováno dle čl. 6 bodu 8 směrnice (EU) 2022/2555;

c) řízení kontinuity provozu, jako je např. správa zálohování a obnova provozu po havárii, a krizové řízení;

d) zabezpečení dodavatelského řetězce včetně bezpečnostních aspektů týkajících se vztahů mezi každým subjektem a jeho přímými dodavateli nebo poskytovateli služeb a jakýchkoli jiných smluvních vztahů nezbytných k provedení kosmické mise;

e) bezpečnost při pořizování, vývoji a údržbě sítí a informačních systémů, včetně zveřejňování informací o zranitelnostech a jejich řešení;

f) politiky a postupy za účelem posouzení účinnosti opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik;

g) základní postupy kybernetické hygieny a školení v oblasti kybernetické bezpečnosti;

h) politiky a postupy týkající se používání kryptografie a případně šifrování;

i) bezpečnost lidských zdrojů, postupy kontroly přístupu a správa majetku;

j) používání vícefaktorových autentizačních řešení nebo trvalých autentizačních řešení, zabezpečené hlasové, obrazové a textové komunikace a případně zabezpečených systémů tísňové komunikace v rámci subjektu.

5. Při zvažování vhodných opatření uvedených v odst. 4 písm. d) tohoto článku subjekty zohlední zranitelnosti specifické pro každého přímého dodavatele a poskytovatele služeb a celkovou kvalitu produktů a postupů v oblasti kybernetické bezpečnosti svých dodavatelů a poskytovatelů služeb, včetně jejich postupů bezpečného vývoje.

6. Do... [datum] přijme Komise prováděcí akt, kterým stanoví technické, metodické a odvětvové požadavky na opatření

uvedená v odstavci 4. Tento prováděcí akt bude obsahovat zjednodušený režim, pokud jde o výzkumné a vzdělávací instituce a malé podniky a mikropodniky, omezený na opatření nezbytná k řešení konkrétních rizik s nepříznivým dopadem na bezpečnost jiných kosmických operací, včetně rizika ztráty kontroly nad aktivy s pohonem a schopnosti vypouštět rušení.

Prováděcí akt uvedený v prvním pododstavci se přijímá přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

7. Komise usiluje o soudržnost prováděcích aktů podle odstavce 1 a odstavce 6 tohoto článku. Za tímto účelem Komise připraví návrhy prováděcích aktů na základě výměny poradenství a spolupráce s příslušnými odborníky na kybernetickou bezpečnost a vesmír.

Or. en

Pozměňovací návrh 2806
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Požadavky na kybernetickou bezpečnost
	1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5 druhém pododstavci uvedené směrnice.
	2. Na níže uvedené se uplatní odstavce 3 až 5 tohoto článku:
	a) unijní provozovatelé kosmických

zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555; b) provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí

c) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda podle článku 107 nebo 108;

d) unijní provozovatelé prostředků ve vlastnictví Unie.

3. Subjekty uvedené v odstavci 2 přijmou vhodná technická, provozní a organizační opatření k řízení bezpečnostních rizik, jimž čelí sítě a informační systémy, jež tyto subjekty používají pro svůj provoz nebo poskytování svých služeb, a k předcházení incidentům nebo minimalizaci jejich dopadů na příjemce jejich služeb a na další služby.

S ohledem na nejnovější technický vývoj a případně na příslušné evropské a mezinárodní normy a na náklady na provádění musí opatření uvedená v prvním pododstavci zajišťovat úroveň bezpečnosti sítí a informačních systémů odpovídající existující míře rizika. Při posuzování přiměřenosti těchto opatření je třeba náležitě zohlednit míru vystavení subjektu rizikům, jeho velikost a pravděpodobnost výskytu incidentů, jejich závažnost a společenský a ekonomický dopad.

4. Opatření uvedená v odstavci 3 jsou založena na přístupu zohledňujícím všechny druhy rizik, jehož cílem je chránit sítě a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů před incidenty, a zahrnují alespoň:

a) politiku analýzy rizik a politiku bezpečnosti informačních systémů;

b) „řešení incidentu“, jak je definováno dle čl. 6 bodu 8 směrnice (EU) 2022/2555;

c) řízení kontinuity provozu, jako je např. správa zálohování a obnova provozu po havárii, a krizové řízení;

d) zabezpečení dodavatelského řetězce včetně bezpečnostních aspektů týkajících se vztahů mezi každým subjektem a jeho přímými dodavateli nebo poskytovateli služeb a jakýchkoli jiných smluvních vztahů nezbytných k provedení kosmické mise;

e) bezpečnost při pořizování, vývoji a údržbě sítí a informačních systémů, včetně zveřejňování informací o zranitelnostech a jejich řešení;

f) politiky a postupy za účelem posouzení účinnosti opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik;

g) základní postupy kybernetické hygieny a školení v oblasti kybernetické bezpečnosti;

h) politiky a postupy týkající se používání kryptografie a případně šifrování;

i) bezpečnost lidských zdrojů, postupy kontroly přístupu a správa majetku;

j) používání vícefaktorových autentizačních řešení nebo trvalých autentizačních řešení, zabezpečené hlasové, obrazové a textové komunikace a případně zabezpečených systémů tísňové komunikace v rámci subjektu.

5. Při zvažování vhodných opatření uvedených v odst. 4 písm. d) tohoto článku subjekty zohlední zranitelnosti specifické pro každého přímého dodavatele a poskytovatele služeb a celkovou kvalitu produktů a postupů v oblasti kybernetické bezpečnosti svých dodavatelů a poskytovatelů služeb, včetně jejich postupů bezpečného vývoje.

6. Do... [datum] přijme Komise prováděcí akt, kterým stanoví technické, metodické a odvětvové požadavky na opatření uvedená v odstavci 4.

Tento prováděcí akt bude obsahovat zjednodušený režim, pokud jde o výzkumné a vzdělávací instituce , podniky se střední tržní kapitalizací, mikropodniky a malé a střední podniky,

omezený na opatření nezbytná k řešení konkrétních rizik s nepříznivým dopadem na bezpečnost jiných kosmických operací, včetně rizika ztráty kontroly nad aktivy s pohonem a schopnosti vypouštět rušení.

Prováděcí akt uvedený v prvním pododstavci se přijímá přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

7. Komise usiluje o soudržnost prováděcích aktů podle odstavce 1 a odstavce 6 tohoto článku.

Za tímto účelem Komise připraví návrhy prováděcích aktů na základě výměny poradenství a spolupráce s příslušnými odborníky na kybernetickou bezpečnost a vesmír.

Or. en

Pozměňovací návrh 2807
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Požadavky na kybernetickou bezpečnost
	1. Provozovatelé kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5 druhém pododstavci uvedené směrnice.
	2. Na níže uvedené se uplatní odstavce 3 až 5 tohoto článku:
	a) provozovatelé kosmických zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555;
	b) provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí;

c) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda podle článku 107;

d) unijní provozovatelé prostředků ve vlastnictví Unie.

3. Subjekty uvedené v odstavci 2 přijmou vhodná technická, provozní a organizační opatření k řízení bezpečnostních rizik, jimž čelí sítě a informační systémy, jež tyto subjekty používají pro svůj provoz nebo poskytování svých služeb, a k předcházení incidentům nebo minimalizaci jejich dopadů na příjemce jejich služeb a na další služby.

S ohledem na nejnovější technický vývoj a případně na příslušné evropské a mezinárodní normy a na náklady na provádění musí opatření uvedená v prvním pododstavci zajišťovat úroveň bezpečnosti sítí a informačních systémů odpovídající existující míře rizika. Při posuzování přiměřenosti těchto opatření je třeba náležitě zohlednit míru vystavení subjektu rizikům, jeho velikost a pravděpodobnost výskytu incidentů, jejich závažnost a společenský a ekonomický dopad.

4. Opatření uvedená v odstavci 3 jsou založena na přístupu zohledňujícím všechny druhy rizik, jehož cílem je chránit sítě a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů před incidenty, a zahrnují alespoň:

a) politiku analýzy rizik a politiku bezpečnosti informačních systémů;

b) „řešení incidentu“, jak je definováno dle čl. 6 bodu 8 směrnice (EU) 2022/2555;

c) řízení kontinuity provozu, jako je např. správa zálohování a obnova provozu po havárii, a krizové řízení;

d) zabezpečení dodavatelského řetězce včetně bezpečnostních aspektů týkajících se vztahů mezi každým subjektem a jeho přímými dodavateli nebo poskytovateli služeb a jakýchkoli jiných smluvních vztahů nezbytných k provedení kosmické

mise;

e) bezpečnost při pořizování, vývoji a údržbě sítí a informačních systémů, včetně zveřejňování informací o zranitelnostech a jejich řešení;

f) politiky a postupy za účelem posouzení účinnosti opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik;

g) základní postupy kybernetické hygieny a školení v oblasti kybernetické bezpečnosti;

h) politiky a postupy týkající se používání kryptografie a případně šifrování;

i) bezpečnost lidských zdrojů, postupy kontroly přístupu a správa majetku;

j) používání vícefaktorových autentizačních řešení nebo trvalých autentizačních řešení, zabezpečené hlasové, obrazové a textové komunikace a případně zabezpečených systémů tísňové komunikace v rámci subjektu.

5. Při zvažování vhodných opatření uvedených v odst. 4 písm. d) tohoto článku subjekty zohlední zranitelnosti specifické pro každého přímého dodavatele a poskytovatele služeb a celkovou kvalitu produktů a postupů v oblasti kybernetické bezpečnosti svých dodavatelů a poskytovatelů služeb, včetně jejich postupů bezpečného vývoje.

Or. en

Pozměňovací návrh 2808
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Ochrana kosmických funkcí, které mají

zásadní význam pro plnění úkolů

1. Provozovatelé kosmických zařízení zajistí ochranu, integritu, autenticitu, dostupnost a obnovitelnost funkcí nezbytných pro bezpečné provádění a účinnou technickou kontrolu kosmických činností.

2. Pro účely odstavce 1 provozovatelé kosmických zařízení v závislosti na profilu mise, provozním prostředí a posouzení rizik zajistí, aby:

a) spojení mezi pozemním segmentem a kosmickým segmentem používaným pro velení, řízení, telemetrii a dálkové řízení byla chráněna před neoprávněným přístupem, zachycováním, pozměňováním, škodlivým přenosem, rušením a spoofingem;

b) systémy používané k provádění kosmických činností jsou konfigurovány tak, aby umožňovaly nepřetržitý dohled nad telemetrií, dálkovým řízením a stavem kosmické lodi;

c) provozovatel byl schopen udržet nebo obnovit účinnou technickou kontrolu kosmického segmentu a dalších kritických kosmických funkcí;

d) se systémy odpovědnými za řízení, zabezpečení a konfiguraci kosmických činností mohly komunikovat pouze povolená zařízení, systémy a rozhraní;

e) funkce obnovy, které mají zásadní význam, zůstaly k dispozici, a to v případě potřeby i prostřednictvím vhodných redundancí, oddělení nebo zabezpečených záložních opatření.

3. Opatření uvedená v tomto článku se použijí po celou dobu životního cyklu příslušných kosmických činností.

Or. en

Odůvodnění

Kosmická funkce zásadního významu – dálkové řízení, telemetrie, přenos dat, koordinace spojů – vyžadují zvláštní normy ochrany, které jdou nad rámec obecných povinností v oblasti kybernetické bezpečnosti. Narušení kybernetické bezpečnosti ovlivňující integritu dálkového řízení by mohlo vést k tomu, že nekontrolovaná kosmická loď bude představovat riziko kolize pro ostatní; závažnost tohoto rizika je důvodem pro zvláštní požadavky.

Pozměňovací návrh 2809
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Článek 75 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 75a
	Kritické závislosti a jejich zmírnění
	1. Provozovatelé kosmických systémů Unie vytvoří a vedou soupis kritických součástí a materiálů mimo Unii používaných při navrhování, výrobě, vypouštění do vesmíru a provozu jejich kosmických systémů, včetně součástí založených na kritických surovinách nebo jiných strategických vstupech nezbytných pro kontinuitu mise.
	2. Posoudí přidružené strategické závislosti v rámci analýzy rizik a podají o nich zprávu příslušnému vnitrostátnímu orgánu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2810
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – oddíl 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

ŘÍZENÍ RIZIK	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2811
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – oddíl 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2 Unijní provozovatelé kosmických zařízení přijmou veškerá nezbytná opatření k řízení rizik, která představují pro bezpečnost síťových a informačních systémů a bezpečnost fyzické infrastruktury a prostředí, v souladu se zásadou proporcionality, s přihlédnutím k jejich rizikovému profilu a velikosti, jakož i k povaze, rozsahu a složitosti jejich kosmických činností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2812
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – oddíl 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ŘÍZENÍ RIZIK	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento oddíl se vypouští v rámci restrukturalizace kapitoly o kybernetické bezpečnosti (články 75a až 75c), která přejímá její příslušná ustanovení do soudržného a cíleného rámce kybernetické bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 2813
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – oddíl 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2814
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Hlava IV – kapitola II – oddíl 2 – název
Návrh nařízení
Oddíl 2 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2 ***ŘÍZENÍ RIZIK***	2 ***KYBERNETICKÁ BEZPEČNOST***

Or. en

Pozměňovací návrh 2815
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 76
Návrh nařízení
Článek 76

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Řízení rizik v průběhu životního cyklu kosmických misí	vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 2816
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 76

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Řízení rizik v průběhu životního cyklu kosmických misí	vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 2817
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 76

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2818
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických zařízení přijmou veškerá nezbytná opatření k řízení rizik, která představují pro bezpečnost síťových a informačních systémů a bezpečnost fyzické infrastruktury a prostředí, v souladu se zásadou proporcionality, s přihlédnutím k jejich rizikovému profilu a velikosti, jakož i k povaze, rozsahu a složitosti jejich kosmických činností.	Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** přijmou veškerá nezbytná opatření k řízení rizik, která představují pro bezpečnost síťových a informačních systémů a bezpečnost fyzické infrastruktury a prostředí, v souladu se zásadou proporcionality, s přihlédnutím k jejich rizikovému profilu a velikosti, jakož i k povaze, rozsahu a složitosti jejich kosmických činností.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2819
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí, kteří mají pozemní infrastrukturu na území Unie nebo jejichž činnosti by mohly mít dopad na kosmickou infrastrukturu nebo pozemní infrastrukturu unijních provozovatelů kosmických zařízení, rovněž dodržují opatření uvedená v odstavci 1.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2820
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) udržovat účinnou technickou kontrolu svých kosmických misí a zároveň umožnit takovou míru rizika, která je přiměřená a odpovídá cílům a vlastnostem každé kosmické mise a je v souladu s pokyny v oblasti dohledu.	b) udržovat účinnou technickou kontrolu svých kosmických misí ***a provádět pravidelné technické kontroly dle pokynů výrobců*** a zároveň umožnit takovou míru rizika, která je přiměřená a odpovídá cílům a vlastnostem každé kosmické mise a je v souladu s pokyny v oblasti dohledu.

Or. ro

Odůvodnění

Pravidelná údržba materiálů tvořících kosmické objekty je nezbytná pro hladký průběh mise.

Pozměňovací návrh 2821
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení zohlední při posuzování přiměřené a stálé úrovně rizika podle odst. 2 písm. b) alespoň tato kritéria:	3. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** zohlední při posuzování přiměřené a stálé úrovně rizika podle odst. 2 písm. b) alespoň tato kritéria:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2822
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) typ a vlastnosti kosmické mise, jako jsou její specifické cíle, oběžná dráha, velikost soustavy;	a) typ***, trvání*** a vlastnosti kosmické mise, jako jsou její specifické cíle, oběžná dráha, velikost soustavy;

Or. ro

Pozměňovací návrh 2823
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení řídí rizika uvedená v odst. 1 prvním pododstavci, aby zajistili digitální a fyzickou odolnost kosmické infrastruktury po celou dobu životního cyklu kosmických misí s náležitým ohledem na:	4. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** řídí rizika uvedená v odst. 1 prvním pododstavci, aby zajistili digitální a fyzickou odolnost kosmické infrastruktury po celou dobu životního cyklu kosmických misí s náležitým ohledem na:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2824
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) fáze koncepce a návrhu, včetně přípravných činností na fázi výroby, jako je analýza mise, analýza systému, definice systému, návrh systému, až po úplné určení systémů;	a) fáze koncepce a návrhu, včetně přípravných činností na fázi výroby, jako je analýza mise, analýza systému, definice systému, návrh systému ***a určení jeho životnosti***, až po úplné určení systémů;

Or. ro

Odůvodnění

Je samozřejmé, že pokud chceme náležitě organizovat mise, musíme znát provozní životnost každého kosmického objektu.

Pozměňovací návrh 2825
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 4 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) fáze ***ukončení*** životnosti, zejména ***fáze*** ukončení kosmické mise, pasivace, ***odstranění***, vyřazení z provozu a vyřazení z oběžné dráhy;	d) fáze ***konce*** životnosti, zejména ukončení kosmické mise, ***fáze*** pasivace, ***likvidace***, vyřazení z provozu a vyřazení z oběžné dráhy***, včetně možného umístění na hřbitovních oběžných drahách po omezenou dobu, včetně možnost umístit kosmický prostředek po omezenou dobu na hřbitovní oběžnou dráhu***;

Or. ro

Odůvodnění

Rozvoj kosmického odvětví a vypouštění rostoucího počtu družic nebo kosmických objektů rovněž vyžaduje vhodná opatření k odstranění těchto kosmických objektů na konci jejich provozní životnosti.

Pozměňovací návrh 2826
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou, uplatňují a vedou systém řízení bezpečnosti informací v souladu s příslušnými normami.	Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou, uplatňují a vedou systém řízení bezpečnosti informací v souladu s příslušnými normami***, včetně přístupu k databázím***.

Or. ro

Odůvodnění

Informace obsažené v dokumentech nezbytných pro kosmické činnosti musí být uchovávány v dobře chráněné databázi v souladu s příslušnými ustanoveními.

Pozměňovací návrh 2827
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou, uplatňují a vedou systém řízení bezpečnosti informací v souladu s příslušnými normami.	Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** zavedou, uplatňují a vedou systém řízení bezpečnosti informací v souladu s příslušnými normami.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2828
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

6. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení stanoví, zavedou a uplatňují zásady a postupy pro posuzování toho, zda jsou přijatá opatření pro řízení rizik v oblasti kybernetické bezpečnosti účinně prováděna a vedena.	6. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** stanoví, zavedou a uplatňují zásady a postupy pro posuzování toho, zda jsou přijatá opatření pro řízení rizik v oblasti kybernetické bezpečnosti účinně prováděna a vedena.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2829
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Agentura dohlíží na politiku a postupy uvedené v odstavci 6 s cílem zajistit účinné provádění přijatých opatření.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2830
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 76 a (nový)
Návrh nařízení
Článek 76 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 76a
	Požadavky na kybernetickou bezpečnost
	1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří jsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555, dodržují prováděcí akt uvedený v čl. 21 odst. 5 druhém pododstavci uvedené směrnice.

2. Na níže uvedené se uplatní odstavce 3 až 5 tohoto článku:

a) unijní provozovatelé kosmických zařízení, kteří nejsou považováni za základní nebo důležité subjekty podle článku 3 směrnice (EU) 2022/2555; b) provozovatelé kosmických zařízení ze třetích zemí

c) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda podle článku 107 nebo 108;

d) unijní provozovatelé prostředků ve vlastnictví Unie.

3. Subjekty uvedené v odstavci 2 přijmou vhodná technická, provozní a organizační opatření k řízení bezpečnostních rizik, jimž čelí sítě a informační systémy, jež tyto subjekty používají pro svůj provoz nebo poskytování svých služeb, a k předcházení incidentům nebo minimalizaci jejich dopadů na příjemce jejich služeb a na další služby.

S ohledem na nejnovější technický vývoj a případně na příslušné evropské a mezinárodní normy a na náklady na provádění musí opatření uvedená v prvním pododstavci zajišťovat úroveň bezpečnosti sítí a informačních systémů odpovídající existující míře rizika. Při posuzování přiměřenosti těchto opatření je třeba náležitě zohlednit míru vystavení subjektu rizikům, jeho velikost a pravděpodobnost výskytu incidentů, jejich závažnost a společenský a ekonomický dopad.

4. Opatření uvedená v odstavci 3 jsou založena na přístupu zohledňujícím všechny druhy rizik, jehož cílem je chránit sítě a informační systémy a fyzické prostředí těchto systémů před incidenty, a zahrnují alespoň:

a) politiku analýzy rizik a politiku bezpečnosti informačních systémů;

b) „řešení incidentu“, jak je definováno dle čl. 6 bodu 8 směrnice (EU) 2022/2555;

c) řízení kontinuity provozu, jako je např. správa zálohování a obnova provozu po havárii, a krizové řízení;

d) zabezpečení dodavatelského řetězce včetně bezpečnostních aspektů týkajících se vztahů mezi každým subjektem a jeho přímými dodavateli nebo poskytovateli služeb a jakýchkoli jiných smluvních vztahů nezbytných k provedení kosmické mise;

e) bezpečnost při pořizování, vývoji a údržbě sítí a informačních systémů, včetně zveřejňování informací o zranitelnostech a jejich řešení;

f) politiky a postupy za účelem posouzení účinnosti opatření k řízení kybernetických bezpečnostních rizik;

g) základní postupy kybernetické hygieny a školení v oblasti kybernetické bezpečnosti; h) politiky a postupy týkající se používání kryptografie a případně šifrování;

zabezpečení lidských zdrojů, politiky kontroly přístupu a řízení aktiv; používání vícefaktorových autentizačních řešení nebo trvalých autentizačních řešení, zabezpečené hlasové, obrazové a textové komunikace a případně zabezpečených systémů tísňové komunikace v rámci subjektu.

5. Při zvažování vhodných opatření uvedených v odst. 4 písm. d) tohoto článku subjekty zohlední zranitelnosti specifické pro každého přímého dodavatele a poskytovatele služeb a celkovou kvalitu produktů a postupů v oblasti kybernetické bezpečnosti svých dodavatelů a poskytovatelů služeb, včetně jejich postupů bezpečného vývoje.

6. Do... [datum] přijme Komise prováděcí akt, kterým stanoví technické, metodické a odvětvové požadavky na opatření uvedená v odstavci 4. Tento prováděcí akt bude obsahovat zjednodušený režim, pokud jde o výzkumné a vzdělávací instituce a malé podniky a mikropodniky,

omezený na opatření nezbytná k řešení konkrétních rizik s nepříznivým dopadem na bezpečnost jiných kosmických operací, včetně rizika ztráty kontroly nad aktivy s pohonem a schopnosti vypouštět rušení.

Prováděcí akt uvedený v prvním pododstavci se přijímá přezkumným postupem podle čl. 114 odst. 2.

7. Komise usiluje o soudržnost prováděcích aktů podle odstavce 1 a odstavce 6 tohoto článku. Za tímto účelem Komise připraví návrhy prováděcích aktů na základě výměny poradenství a spolupráce s příslušnými odborníky na kybernetickou bezpečnost a vesmír.

Or. en

Pozměňovací návrh 2831
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 77
Návrh nařízení
Článek 77

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 77	***vypouští se***
Organizační hlediska	
1. Řídící orgán unijního provozovatele kosmického zařízení dohlíží na provádění opatření k řízení rizik přijatých k zajištění souladu s požadavky stanovenými v této kapitole, a nese za ně odpovědnost.	
2. Kosmičtí provozovatelé Unie zavedou, revidují a sledují vnitřní mechanismy týkající se bezpečnostní politiky lidských zdrojů, aby zajistili, že všichni zaměstnanci chápou a zavazují se k odpovědnosti za bezpečnost v souladu s jejich úlohou a povinnostmi. Unijní provozovatelé kosmických zařízení	

zavedou politiku lidských zdrojů, která zajistí v průběhu celého postupu přijímání zaměstnanců a disciplinárního řízení veškeré potřebné prověrky a kontroly.

Or. en

Pozměňovací návrh 2832
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 77

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 77	***vypouští se***
Organizační hlediska	
1. Řídící orgán unijního provozovatele kosmického zařízení dohlíží na provádění opatření k řízení rizik přijatých k zajištění souladu s požadavky stanovenými v této kapitole, a nese za ně odpovědnost.	
2. Kosmičtí provozovatelé Unie zavedou, revidují a sledují vnitřní mechanismy týkající se bezpečnostní politiky lidských zdrojů, aby zajistili, že všichni zaměstnanci chápou a zavazují se k odpovědnosti za bezpečnost v souladu s jejich úlohou a povinnostmi. Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou politiku lidských zdrojů, která zajistí v průběhu celého postupu přijímání zaměstnanců a disciplinárního řízení veškeré potřebné prověrky a kontroly.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2833
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 77

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 77	***vypouští se***
Organizační hlediska	
1. Řídící orgán unijního provozovatele kosmického zařízení dohlíží na provádění opatření k řízení rizik přijatých k zajištění souladu s požadavky stanovenými v této kapitole, a nese za ně odpovědnost.	
2. Kosmičtí provozovatelé Unie zavedou, revidují a sledují vnitřní mechanismy týkající se bezpečnostní politiky lidských zdrojů, aby zajistili, že všichni zaměstnanci chápou a zavazují se k odpovědnosti za bezpečnost v souladu s jejich úlohou a povinnostmi. Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou politiku lidských zdrojů, která zajistí v průběhu celého postupu přijímání zaměstnanců a disciplinárního řízení veškeré potřebné prověrky a kontroly.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2834
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Řídící orgán ***unijního*** provozovatele kosmického zařízení dohlíží na provádění opatření k řízení rizik přijatých k zajištění souladu s požadavky stanovenými v této kapitole, a nese za ně odpovědnost.	1. Řídící orgán provozovatele kosmického zařízení ***působícího v Unii*** dohlíží na provádění opatření k řízení rizik přijatých k zajištění souladu s požadavky stanovenými v této kapitole, a nese za ně odpovědnost.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2835
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kosmičtí provozovatelé ***Unie*** zavedou, revidují a sledují vnitřní mechanismy týkající se bezpečnostní politiky lidských zdrojů, aby zajistili, že všichni zaměstnanci chápou a zavazují se k odpovědnosti za bezpečnost v souladu s jejich úlohou a povinnostmi. Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou politiku lidských zdrojů, která zajistí v průběhu celého postupu přijímání zaměstnanců a disciplinárního řízení veškeré potřebné prověrky a kontroly.	2. Kosmičtí provozovatelé ***působící v Unii*** zavedou, revidují a sledují vnitřní mechanismy týkající se bezpečnostní politiky lidských zdrojů, aby zajistili, že všichni zaměstnanci chápou a zavazují se k odpovědnosti za bezpečnost v souladu s jejich úlohou a povinnostmi. Unijní provozovatelé kosmických zařízení zavedou politiku lidských zdrojů, která zajistí v průběhu celého postupu přijímání zaměstnanců a disciplinárního řízení veškeré potřebné prověrky a kontroly.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2836
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 78
Návrh nařízení
Článek 78

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 78	***vypouští se***
Posouzení rizik	
1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení během celého životního cyklu kosmických misí:	
a) průběžně zjišťují a vyhodnocují všechny zdroje rizik;	
b) pravidelně přezkoumávají zjištěná rizika;	
c) zjišťují zranitelná místa a incidenty v oblasti kybernetické a fyzické bezpečnosti a analyzují je s ohledem na posouzení rizik uvedené v odstavci 2, pokud tato zranitelná místa nelze	

okamžitě odstranit nebo zmírnit;

d) vypracovávají specializované plány řešení rizik pro všechna zjištěná zranitelná místa kybernetické bezpečnosti, jež vytvářejí riziko nad úrovní rizika uvedenou v čl. 76 odst. 2 písm. b).

2. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provádějí posouzení rizik v souladu s bodem 1 přílohy VII.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 113 akty v přenesené pravomoci s cílem doplnit toto nařízení tím, že:

a) pro účely rizikových scénářů uvedených v bodě 1.4 písm. f) přílohy VII stanoví kritéria pro zjištění:

i) kritických prostředků, kritických funkcí, kritických operací a kritických fází v průběhu celého životního cyklu kosmických misí, pro které unijní provozovatelé kosmických zařízení vypracují scénáře bezpečnostních rizik;

ii) kritických prostředků a kritických funkcí uvedených v čl. 79 odst. 1 prvním pododstavci, pro které subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik vypracují scénáře bezpečnostních rizik;

b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají unijní provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik;

c) sestaví minimální seznam bezpečnostních cílů, včetně úrovní rizik, které je třeba vzít v úvahu;

d) vypracuje kritéria a metodiku pro zajištění srovnatelnosti posouzení rizik, aby se usnadnila činnost příslušných orgánů v oblasti dohledu (dále jen „dohledový přezkum“);

e) vyvine metody modelování hrozeb na podporu posouzení rizik pro různé segmenty a systémy kosmické infrastruktury;

f) vypracuje opatření pro ošetření rizik, která budou uplatňovat unijní provozovatelé kosmických zařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2837
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 78

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 78	***vypouští se***
Posouzení rizik	
1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení během celého životního cyklu kosmických misí:	
a) průběžně zjišťují a vyhodnocují všechny zdroje rizik;	
b) pravidelně přezkoumávají zjištěná rizika;	
c) zjišťují zranitelná místa a incidenty v oblasti kybernetické a fyzické bezpečnosti a analyzují je s ohledem na posouzení rizik uvedené v odstavci 2, pokud tato zranitelná místa nelze okamžitě odstranit nebo zmírnit;	
d) vypracovávají specializované plány řešení rizik pro všechna zjištěná zranitelná místa kybernetické bezpečnosti, jež vytvářejí riziko nad úrovní rizika uvedenou v čl. 76 odst. 2 písm. b).	
2. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provádějí posouzení rizik v souladu s bodem 1 přílohy VII.	
3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 113 akty v přenesené pravomoci s cílem doplnit toto nařízení tím, že:	
a) pro účely rizikových scénářů uvedených v bodě 1.4 písm. f) přílohy VII	

stanoví kritéria pro zjištění:

i) kritických prostředků, kritických funkcí, kritických operací a kritických fází v průběhu celého životního cyklu kosmických misí, pro které unijní provozovatelé kosmických zařízení vypracují scénáře bezpečnostních rizik;

ii) kritických prostředků a kritických funkcí uvedených v čl. 79 odst. 1 prvním pododstavci, pro které subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik vypracují scénáře bezpečnostních rizik;

b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají unijní provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik;

c) sestaví minimální seznam bezpečnostních cílů, včetně úrovní rizik, které je třeba vzít v úvahu;

d) vypracuje kritéria a metodiku pro zajištění srovnatelnosti posouzení rizik, aby se usnadnila činnost příslušných orgánů v oblasti dohledu (dále jen „dohledový přezkum“);

e) vyvine metody modelování hrozeb na podporu posouzení rizik pro různé segmenty a systémy kosmické infrastruktury;

f) vypracuje opatření pro ošetření rizik, která budou uplatňovat unijní provozovatelé kosmických zařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2838
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 78

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 78	***vypouští se***
Posouzení rizik	
1. Unijní provozovatelé kosmických zařízení během celého životního cyklu kosmických misí:	
a) průběžně zjišťují a vyhodnocují všechny zdroje rizik;	
b) pravidelně přezkoumávají zjištěná rizika;	
c) zjišťují zranitelná místa a incidenty v oblasti kybernetické a fyzické bezpečnosti a analyzují je s ohledem na posouzení rizik uvedené v odstavci 2, pokud tato zranitelná místa nelze okamžitě odstranit nebo zmírnit;	
d) vypracovávají specializované plány řešení rizik pro všechna zjištěná zranitelná místa kybernetické bezpečnosti, jež vytvářejí riziko nad úrovní rizika uvedenou v čl. 76 odst. 2 písm. b).	
2. Unijní provozovatelé kosmických zařízení provádějí posouzení rizik v souladu s bodem 1 přílohy VII.	
3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 113 akty v přenesené pravomoci s cílem doplnit toto nařízení tím, že:	
a) pro účely rizikových scénářů uvedených v bodě 1.4 písm. f) přílohy VII stanoví kritéria pro zjištění:	
i) kritických prostředků, kritických funkcí, kritických operací a kritických fází v průběhu celého životního cyklu kosmických misí, pro které unijní provozovatelé kosmických zařízení vypracují scénáře bezpečnostních rizik;	
ii) kritických prostředků a kritických funkcí uvedených v čl. 79 odst. 1 prvním pododstavci, pro které subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik vypracují scénáře bezpečnostních rizik;	
b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají	

unijní provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik;

c) sestaví minimální seznam bezpečnostních cílů, včetně úrovní rizik, které je třeba vzít v úvahu;

d) vypracuje kritéria a metodiku pro zajištění srovnatelnosti posouzení rizik, aby se usnadnila činnost příslušných orgánů v oblasti dohledu (dále jen „dohledový přezkum“);

e) vyvine metody modelování hrozeb na podporu posouzení rizik pro různé segmenty a systémy kosmické infrastruktury;

f) vypracuje opatření pro ošetření rizik, která budou uplatňovat unijní provozovatelé kosmických zařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2839
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení během celého životního cyklu kosmických misí:	1. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v unii*** během celého životního cyklu kosmických misí:

Or. fr

Pozměňovací návrh 2840
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b) pravidelně přezkoumávají zjištěná rizika;	b) pravidelně přezkoumávají zjištěná rizika ***a vypracovávají postupy pro naléhavou spolupráci a zásahy v případě kritické situace***;

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost vyžaduje i kosmická činnost opatření pro řízení rizik, možných mimořádných událostí a možných zásahů.

Pozměňovací návrh 2841
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Unijní*** provozovatelé kosmických zařízení provádějí posouzení rizik v souladu s bodem 1 přílohy VII.	2. Provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii*** provádějí posouzení rizik v souladu s bodem 1 přílohy VII.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2842
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 3 – písm. a – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) kritických prostředků a kritických funkcí uvedených v čl. 79 odst. 1 prvním pododstavci, pro které subjekty uplatňující ***zjednodušené*** řízení rizik vypracují scénáře bezpečnostních rizik;	ii) kritických prostředků a kritických funkcí uvedených v čl. 79 odst. 1 prvním pododstavci, pro které subjekty uplatňující ***asistované*** řízení rizik vypracují scénáře bezpečnostních rizik;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2843

Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají unijní provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik***;***	b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají unijní provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující zjednodušené řízení rizik***, a vypracuje postupy pro naléhavou spolupráci a zásahy v případě kritické situace,***

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost vyžaduje i kosmická činnost opatření pro řízení rizik, možných mimořádných událostí a možných zásahů.

Pozměňovací návrh 2844
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají ***unijní*** provozovatelé kosmických zařízení, respektive subjekty uplatňující ***zjednodušené*** řízení rizik;	b) vypracuje rizikové scénáře, které jsou přizpůsobeny rizikům, jimiž se zabývají provozovatelé kosmických zařízení ***působící v Unii***, respektive subjekty uplatňující ***asistované*** řízení rizik;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2845
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

f) vypracuje opatření pro ošetření rizik***, která*** budou uplatňovat unijní provozovatelé kosmických zařízení.	f) vypracuje opatření pro ošetření rizik ***a postupy pro naléhavou spolupráci a zásah v případě kritické situace, které*** budou uplatňovat unijní provozovatelé kosmických zařízení.

Or. ro

Odůvodnění

Stejně jako každá jiná činnost vyžaduje i kosmická činnost opatření pro řízení rizik, možných mimořádných událostí a možných zásahů.

Pozměňovací návrh 2846
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 79	***vypouští se***
Zjednodušené řízení rizik	
1. Subjekty, na které se vztahuje zjednodušené řízení rizik podle čl. 10 odst. 3, uplatňují opatření stanovená v bodě 9 přílohy VII pouze ve vztahu ke kritickým prostředkům a kritickým funkcím, která jsou nezbytná k řešení rizik:	
a) ztráty kontroly nad prostředky s pohonem;	
b) ztráty kontroly nad prostředky se schopností vysílat rušení, které by mohlo mít nepříznivý dopad na bezpečnost jiných kosmických operací.	
2. Příslušné orgány předloží agentuře seznam subjektů, které uplatňují zjednodušené řízení rizik.	
3.	
Agentura každoročně podává Komisi zprávu o uplatňování zjednodušeného řízení rizik v celé Unii. Agentura může předkládat doporučení k usnadnění sbližování dohledu na vnitřním trhu.	

Hlavní závěry zpráv uvedených v prvním pododstavci se podle potřeby předkládají na pořad jednání sítě EU pro kosmickou odolnost zřízené v souladu s čl. 94 odst. 1.

4. Aby bylo možné přizpůsobit ustanovení tohoto nařízení vědeckému a technickému pokroku na základě nejlepších dostupných technik, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny požadavků stanovených v bodě 9 přílohy VII.

Or. en

Pozměňovací návrh 2847
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 79	***vypouští se***
Zjednodušené řízení rizik	
1. Subjekty, na které se vztahuje zjednodušené řízení rizik podle čl. 10 odst. 3, uplatňují opatření stanovená v bodě 9 přílohy VII pouze ve vztahu ke kritickým prostředkům a kritickým funkcím, která jsou nezbytná k řešení rizik:	
a) ztráty kontroly nad prostředky s pohonem;	
b) ztráty kontroly nad prostředky se schopností vysílat rušení, které by mohlo mít nepříznivý dopad na bezpečnost jiných kosmických operací.	
2. Příslušné orgány předloží agentuře seznam subjektů, které uplatňují zjednodušené řízení rizik.	
3.	
Agentura každoročně podává Komisi zprávu o uplatňování zjednodušeného	

řízení rizik v celé Unii. Agentura může předkládat doporučení k usnadnění sbližování dohledu na vnitřním trhu.

Hlavní závěry zpráv uvedených v prvním pododstavci se podle potřeby předkládají na pořad jednání sítě EU pro kosmickou odolnost zřízené v souladu s čl. 94 odst. 1.

4. Aby bylo možné přizpůsobit ustanovení tohoto nařízení vědeckému a technickému pokroku na základě nejlepších dostupných technik, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny požadavků stanovených v bodě 9 přílohy VII.

Or. en

Pozměňovací návrh 2848
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Článek 79
Návrh nařízení
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 79	***vypouští se***
Zjednodušené řízení rizik	
1. Subjekty, na které se vztahuje zjednodušené řízení rizik podle čl. 10 odst. 3, uplatňují opatření stanovená v bodě 9 přílohy VII pouze ve vztahu ke kritickým prostředkům a kritickým funkcím, která jsou nezbytná k řešení rizik:	
a) ztráty kontroly nad prostředky s pohonem;	
b) ztráty kontroly nad prostředky se schopností vysílat rušení, které by mohlo mít nepříznivý dopad na bezpečnost jiných kosmických operací.	

2. Příslušné orgány předloží agentuře seznam subjektů, které uplatňují zjednodušené řízení rizik.

3.

Agentura každoročně podává Komisi zprávu o uplatňování zjednodušeného řízení rizik v celé Unii. Agentura může předkládat doporučení k usnadnění sbližování dohledu na vnitřním trhu.

Hlavní závěry zpráv uvedených v prvním pododstavci se podle potřeby předkládají na pořad jednání sítě EU pro kosmickou odolnost zřízené v souladu s čl. 94 odst. 1.

4. Aby bylo možné přizpůsobit ustanovení tohoto nařízení vědeckému a technickému pokroku na základě nejlepších dostupných technik, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113 za účelem změny požadavků stanovených v bodě 9 přílohy VII.

Or. en

Pozměňovací návrh 2849
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 79 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zjednodušené řízení rizik	***Asistované*** řízení rizik

Or. fr

Pozměňovací návrh 2850
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 79 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Subjekty, na ***které*** se vztahuje ***zjednodušené*** řízení rizik ***podle čl. 10 odst. 3, uplatňují*** opatření ***stanovená v bodě 9 přílohy VII pouze ve vztahu ke kritickým prostředkům a kritickým funkcím, která jsou nezbytná k řešení rizik:***	1. Subjekty, na ***něž*** se vztahuje ***asistované*** řízení rizik***, obdrží finanční a technickou podporu od agentury a Unie při provádění*** opatření ***stanovených v tomto nařízení na stejném základě jako ostatní provozovatelé kosmických zařízení s cílem zajistit spravedlivé a bezpečné využívání vesmíru pro všechny zúčastněné strany.***
	Or. fr